



EESTI PATENDIAMET
ESTONIAN PATENT OFFICE



AASTARAAMAT
ANNUAL REPORT
2004



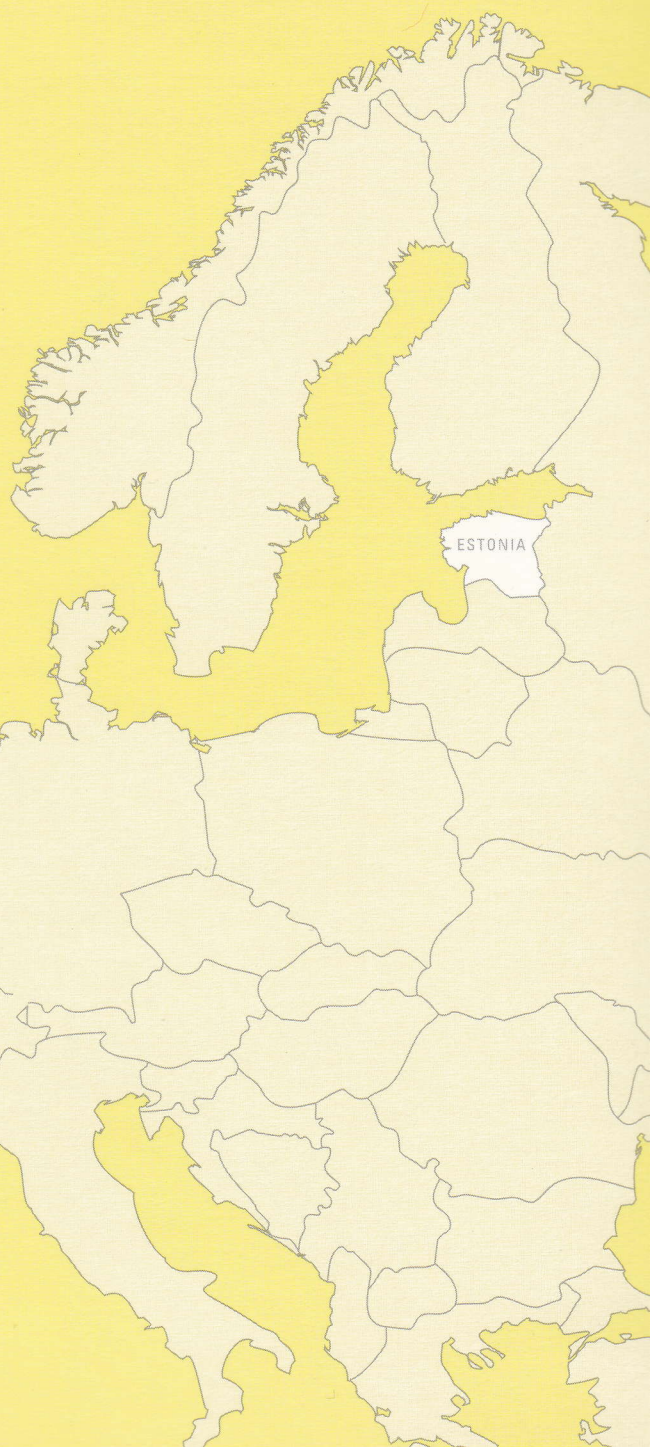
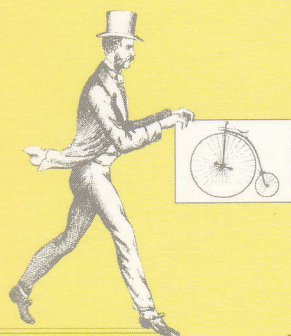
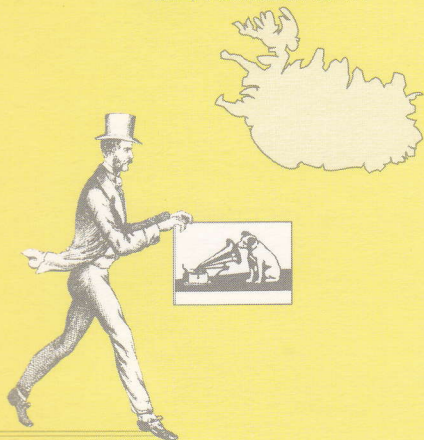
NASCUNTUR AB HUMANO INGENIO OMNIA ARTIS INVENTORUMQUE OPERA.
QUAE OPERA DIGNAM HOMINIBUS VITAM SAEPIUNT.
REIPUBLICAE STUDIO PERSPICIENDUM EST ARTES INVENTAEQUE TUTARI.

INIMGEENIUS ON KUNSTILOOMINGU JA LEIUTISTE ALLIKAS.
SEE LOOMING ON INIMVÄÄRSE ELU TAGATIS.
RIIGI KOHUS ON KUNSTILOOMINGUT JA LEIUTISI KAITSTA.

Raidkiri WIPO peakorteri hoone kuppellaes Genfis (Arpad Bogschi tekst)
WIPO publikatsioon nr 417

HUMAN GENIUS IS THE SOURCE OF ALL WORKS OF ART AND INVENTION.
THESE WORKS ARE GUARANTEE OF A LIFE WORTHY OF MEN.
IT IS THE DUTY OF THE STATE TO ENSURE WITH DILIGENCE
THE PROTECTION OF THE ARTS AND INVENTIONS.

Inscription on the Cupola at the WIPO Headquarters Building in Geneva (Text by Arpad Bogsch)
WIPO Publication No 417



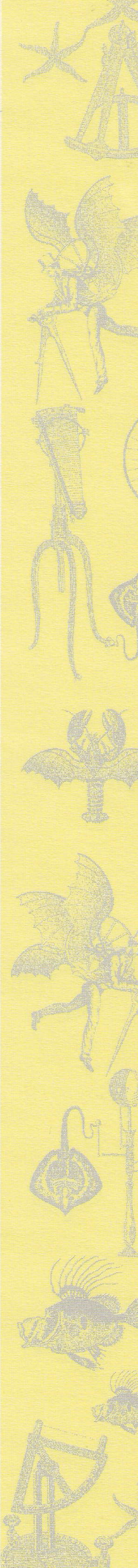
EESTI PATENDIAMET
ESTONIAN PATENT OFFICE



AASTARAAMAT
ANNUAL REPORT
2004



EESSÕNA Foreword	5
PATENDIAMET The Estonian Patent Office	8
STRUKTUUR Structure	9
TÖÖSTUSOMANDI ÕIGUSKAITSE Legal Protection of Industrial Property	10
RAHVUSVAHELINE KOOSTÖÖ International Cooperation	14
LEIUTISED Inventions	17
PATENDID Patents	17
KASULIKUD MUDELID Utility Models	20
MIKROLÜLITUSTE TOPOLOOGIAD Layout Designs of Integrated Circuits	21
TÖÖSTUSDISAINILAHENDUSED Industrial Designs	22
KAUBAMÄRGID, GEOGRAAFILISED TÄHISED Trademarks, Geographical Indications	24
APELLATSIOONIKOMISJON Industrial Property Board of Appeal	27
AMETLIKUD VÄLJAANDED Official Gazettes	29
ÜLDSUSE TEAVITAMINE General Information Policy	30
INFOTEHNOLOOGIA Information Technology	32
TULUD JA KULUD Revenues and Expenditure	33
PERSONAL Staff	34
EESMÄRGID JA TULEVIKUVÄLJAVAATED Objectives and Future Prospects	36



TÖÖSTUSOMANDI ÕIGUSKAITSE TAOTLUSTE MENETLUSE JA RIIKLIKE REGISTRITE STATISTIKA

Statistics on the Processing of Applications for Legal Protection of Industrial Property and the
Corresponding State Registers

LISA 1 PATENDID

Annex 1. Patents

LISA 2 KASULIKUD MUDELID

Annex 2. Utility Models

LISA 3 KAUBAMÄRGID

Annex 3. Trademarks

LISA 4 TÖÖSTUSDISAINILAHENDUSED

Annex 4. Industrial Designs





Patendiameti eelmine aastaraamat oli järjekorras seitsmes ja pidi tooma häid uudiseid. Loodetavasti see nii oligi. Nüüd heatahtliku ja uudishimuliku lugeja ette astuv aastaraamat on kaheksas ning täis kindlat usku, et temagi on toomas mitut laadi uudiseid meie tegevusvaldkonnast. Kuid uudised ei saa ainult head olla, need on lihtsalt mitmesugused. Vaadakem siis, missugused need on.

Ka 2004. aastal jätkus Patendiameti tegevus nii rahvusliku ametina kui ka Euroopa Patendiorganisatsiooni liikmena. Tegevus Euroopa Patendiorganisatsiooni liikmena süvenes, tutvusime nii mõnegi uue probleemiga ja samas ka viisidega, kuidas neid Euroopa tasandil lahendatakse või lahendada püütakse. Ei saa öelda, et suures rahvusvahelises organisatsioonis, kellel on käesoleval ajal kolmkümmend liikmesmaad, valitseks idülliline üksmeel. Seda näitasid juba Euroopa Patendiameti presidendi valimised. Üksmeelt on olnud raske leida ka muudes küsimustes, näiteks Soomele patendi-koostöölepingu (PCT) järgse otsingu- ja eelekspertisi- ameti staatuse andmise asjus. Sõnades tunnustasid kõik Soome õigust mainitud staatusele. Mitmed hääletamistulemused ses asjas aga näitasid, et sõnade ja tegude vahel olid vägagi suured lahkuminekud. Kuid üldiselt laabus koostöö Euroopa Patendiametiga hästi. Keerukad probleemid tõusetuvad ja vastuoluline käitumine leiab aset Euroopa Patendiorganisatsiooni haldusnõukogus. Euroopa maad ja nende huvid on väga erinevad.

2004. aasta 1. maist on Eesti Vabariik Euroopa Liidu

Last year the Estonian Patent Office published its seventh annual report which was supposed to bring good news. Hopefully that was true. The eighth report brings news of the activities of the Patent Office in 2004. But the news is not always good, it is just different. So let's take a closer look.

In 2004 the Estonian Patent Office continued to operate as a national patent office and a member of the European Patent Organisation. We became more involved in the activities of the European Patent Organisation, encountered new problems and learned how these problems are solved at European level. We cannot say that the major international organisation which presently has 30 member states enjoys consensus on all issues. This was demonstrated already at the election of the president of the European Patent Office. And disagreements continued over other issues, e.g. granting Finland the status of an International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority under the Patent Cooperation Treaty (PCT). Everyone seemed to support the Finnish candidacy, but several votes on the matter showed inconsistency between one's words and actions. But on the whole the cooperation with the European Patent Office was successful. Complex problems and contradictory behaviour characterize the work of the Administrative Council of the European Patent Organisation. As the countries of Europe are different so are their goals.

Since 1 May 2004 the Republic of Estonia is a member

liikmesmaa. Seegi asjaolu tõi muudatusi Patendiameti tegevusse.

Eesti on nüüd ka Euroopa Liidu Siseturu Ühtlustamise Ameti liikmesmaa. Sisuliselt on tegemist Euroopa Liidu kaubamärgiametiga. Liitumine tähendab aga, et tohutult suurenes Eestis kehtivate kaubamärkide arv, see on suurusjärgus 320 000–340 000. Kaubamärkide ekspertiis muutus seitse korda mahukamaks, mis omakorda nõuab järjest võimsamat infotehnoloogilist varustatust, et oma töödega toime tulla. Asjaolud on niisugused, et töömaht on kasvanud, kuid töötajate arv mitte.

Üldjuhul on eelmainitud ühinemised toonud kaasa pea igas maas patendi- ja kaubamärgitaotluste vähendamise, seega siis ka patendiametite sissetulekute languse. Taotlejad ei pea enam esitama omi taotlusi igal maal eraldi. Nad saavad oma õigused kätte märksa väiksema arvu taotlustega rahvusvaheliste organisatsioonide kaudu, kelle liikmeteks on paljud maad, nende hulgas ka Eesti. Nii mõnelgi maal on taotluste langus olnud ajutine. Teatud aja möödudes on taotluste arv jälle kasvama hakanud, mitte väga järsult, ent siiski. Tahaks loota, et nii läheb ka Eestis. Nii palju, kui teada, ei ole patendiametite sissetulekud kuskil langenud alla vajalike kulutuste taseme, ent märgatavalt vähenenud need siiski on.

Tööd jätkus Patendiametile 2004. aastal küll ja küll ning asjade praeguses seisus jätkub ka aastateks edaspidi. Ei ole alust arvata, et leiutamine ning äritegevus maailmas lõppeksid, pigem vastupidi. Olgu siinkohal väikeseks näiteks patendikoostöölepingu (PCT) järgi tehtavate taotluste arv. Et jõuda 500 000 taotluseni, kulus Maailma Intellektuaalomandi Organisatsioonil (WIPO) 22 aastat, seejärel jõuti 1 000 000 taotluseni nelja aastaga.

Patendiametisse laekus 2004. aastal 6355 kaubamärgi registreerimise taotlust. Kehtivaid kaubamärke oli möödunud aasta viimasel päeval riiklikus registris 31 805.

Patenditaotlusi laekus 124, sealhulgas Eesti taotlejailt 27. Eesti taotlejad on pisut aktiviseerunud, see teeb rõõmu. Füüsilistelt isikutelt patenditaotluste esitamise eest võetavat lõivu vähendati 75% võrra, mis teeb taotluse esitamise majanduslikult vaieldamatult hõlpsamaks. Samal määral on vähendatud lõive ka teiste tööstusomandi liikide kaitsetaotluste eest. Kasuliku mudeli taotlusi esitati 85, neist Eesti taotlejailt 78.

of the European Union. This brought along changes in the work processes of the Estonian Patent Office.

Estonia also became a member of the Office of Harmonization for the Internal Market which basically is a Trademark Office of the European Union. The effect was that the number of trademarks valid in Estonia grew significantly, reaching the total of 320,000 – 340,000 trademarks. There was a sevenfold rise in the work of trademark examiners, requiring more powerful information technology to cope with the work load. Although the work volume has increased considerably, the number of staff members has not.

As a result of the accession to the EU and OHIM, the number of patent and trademark applications, and subsequently the income of patent offices, fell in almost every country. Applicants are no longer required to submit separate applications in each country where protection is sought. Legal rights can be obtained by filing fewer applications through international organisations which have many members, including Estonia. In some countries the fall in the number of applications was temporal and after a while the number started to rise, even if not very steeply. This is what we hope will happen in Estonia. As far as is known, the income of patent offices has not dipped below necessary expenditures in any country, though a fall has been recorded.

The Estonian Patent Office had enough work during the year 2004, and if the state of affairs continues, will have for years to come. We have no reason to believe that people will stop inventing or doing business, on the contrary. Just as a little example: it took WIPO 22 years to raise the number of applications filed under the Patent Cooperation Treaty to 500,000, but it took only 4 years to double that number.

The Estonian Patent Office received 6,355 trademark registration applications in 2004. On 31 December 2004 the number of valid trademarks entered in the state register was 31,805.

The Patent Office received 124 patent applications, 27 applications were by Estonian applicants. We are delighted that Estonian inventors have been more active lately. The fee for natural persons for applying for a patent was reduced by 75% that unquestionably makes the filing of applications financially less burdensome. Application fees charged for other industrial

Asutamine

- asutati 23. mail 1919
- tegevus katkestati 1940
- taasasutati 3. detsembril 1991
- taasalustas tegevust 10. märtsil 1992

Staatus

- Patendiamet on valitsusasutus Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi valitsemisalas

Ülesanded

- teostab täidesaatvat riigivõimu tööstusomandi õiguskaitse valdkonnas
- võtab vastu ja menetleb tööstusomandi õiguskaitse objektide registreerimise taotlusi
- teeb patenditaotlustele täisekspertiisi, sh uudsuse ja tehnikataseme ekspertiisi
- teeb kaubamärgitaotlustele ja kaubamärkide rahvusvahelistele registreeringutele ekspertiisi nii absoluutsetel kui suhtelistel alustel
- peab tööstusomandi registreid, millele on antud riigi põhiregistri staatus
- peab rahvusvaheliste registreeringute siseriikliku menetluse andmekogusid
- annab riigi nimel välja kaitsedokumente
- annab välja ametlikke väljaandeid
- osaleb tööstusomandi kaitse alases õigusloomes
- teeb rahvusvahelist koostööd tööstusomandi õiguskaitse valdkonnas
- osaleb Euroopa Patendiorganisatsiooni ja Siseturu Ühtlustamise Ameti töös
- osaleb tööstusomandiga seotud strateegiate ja arengukavade väljatöötamisel

Establishment

- established on 23 May 1919
- discontinued operations in 1940
- re-established on 3 December 1991
- re-commenced operation on 10 March 1992

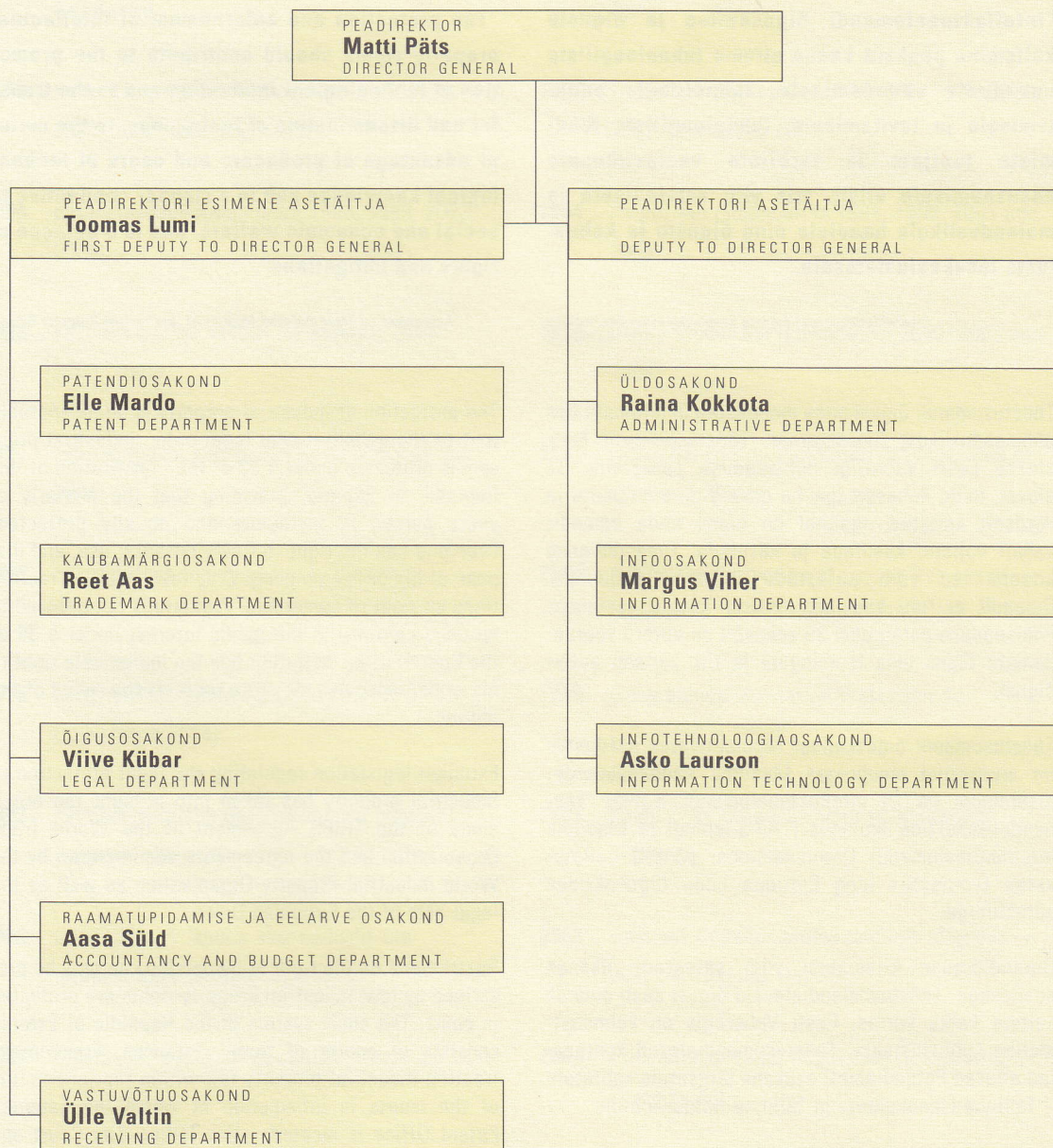
Status

- The Estonian Patent Office is a government agency that operates in the area of government of the Ministry of Economic Affairs and Communications

Tasks

- exercises executive power in the field of industrial property protection
- accepts and processes applications for the registration of industrial property objects
- examines patent applications, including as to novelty and state of art
- examines trademark applications and international registrations of trademarks on both absolute and relative grounds
- maintains industrial property registers that have been granted the status of a general national register
- maintains databases of national processing of international registrations
- issues protection documents in the name of the state
- publishes official gazettes
- participates in legislative drafting in the field of industrial property protection
- participates in international cooperation in the field of industrial property protection
- participates in the work of the European Patent Office and the Office of Harmonization for the Internal Market
- participates in the development of strategies and development plans in the field of industrial property

STRUKTUUR
STRUCTURE



"Intellektuaalomandi õiguskaitse ja õiguste kaitsmine peaksid kaasa aitama tehnoloogiliste uuenduste edendamisele, tehnoloogia edastamisele ja levitamisele, tehnoloogiliste teadmiste tootjate ja tarbijate vastastikusele kasusaamisele viisil, mis viib sotsiaalsele ja majanduslikule heaolule ning õiguste ja kohustuste tasakaalustatusele."

Intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artikkel 7

Tööstusomandi õiguskaitse moodustab lahutamatu osa põhiseaduslikust õiguskorrast. Tööstusomandit kaitstakse Eesti Vabariigi põhiseaduse paragrahvi 32 alusel, mille kohaselt igaühe omand on puutumatu ja võrdselt kaitstud. Igaühel on õigus enda omandit vabalt vallata, kasutada ja käsutada. Omandiõiguse kitsendused võib sätestada üksnes seadusega. Omandit ei tohi kasutada üldiste huvide vastaselt. Põhiseaduse paragrahvi 39 kohaselt on autoril võõrandamatu õigus oma loomingule ja riik kaitseb autori õigusi.

Tööstusomandi õiguskaitset reguleerivates seadustes on arvestatud muuhulgas Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingus (TRIPS-leping) ja Maailma Intellektuaalomandi Organisatsiooni (WIPO) hallatavates lepingutes ning Euroopa Liidu õigusaktides sätestatuga.

Omandiõiguse kitsendusi võib sätestada üksnes seadusega. Tööstusomandialaseid õigusi saab omanik kaitsta kohtu korras. Eesti Vabariigis on kolmeastmeline kohtusüsteem. Tööstusomandialased kohtuasjad alluvad Patendiameti asukoha järgsetele kohtutele – Tallinna Linnakohtule ja Tallinna Halduskohtule.

"The protection and enforcement of intellectual property rights should contribute to the promotion of technological innovation and to the transfer and dissemination of technology, to the mutual advantage of producers and users of technological knowledge and in a manner conducive to social and economic welfare, and to a balance of rights and obligations".

Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, Article 7

The protection of industrial property is an inseparable part of the constitutional legal order. Industrial property is protected under § 32 of the Constitution of the Republic of Estonia, providing that the property of every person is inviolable and equally protected. Everyone has the right to freely possess, use, and dispose of his or her property. Only law specifies restrictions on right of ownership. Property is not allowed to be used contrary to the public interest under § 39 of the Constitution, an author has the inalienable right to his or her work and the state protects the rights of the author.

Estonian legislation regulating the legal protection of industrial property has taken into account the provisions of the TRIPS Agreement of the World Trade Organization and the agreements administered by the World Industrial Property Organisation as well as the legal acts of the European Union.

Restrictions on the right of ownership can only be prescribed by law. Industrial property rights are protected in court. The court system of the Republic of Estonia consists of courts of three instances. Proceedings treating industrial property fall within the jurisdiction of the courts in jurisdiction of which the Estonian Patent Office is located – the Tallinn City Court and the Tallinn Administrative Court.

Seadused	Acts
1992 kaubamärgiseadus (täiendatud 1997, 1999, 2001, 2002, uus seadus 2004)	1992 Trademark Act (amended in 1997, 1999, 2001, 2002; new act in 2004)
1994 patendiseadus (täiendatud 1998, 1999, 2003, 2004)	1994 Patent Act (amended in 1998, 1999, 2003 and 2004)
1994 kasuliku mudeli seadus (täiendatud 2000, 2003, 2004)	1994 Utility Model Act (amended in 2000, 2003 and 2004)
1997 tööstusdisaini kaitse seadus (täiendatud 2001, 2004)	1997 Industrial Design Protection Act (amended in 2001 and 2004)
1998 mikrolülituse topoloogia kaitse seadus (täiendatud 2004)	1998 Act on the Protection of Layout Designs of Integrated Circuits (amended in 2004)
1999 geograafilise tähise kaitse seadus (täiendatud 2004)	1999 Geographical Indication Protection Act (amended in 2004)
2002 karistusseadustik (intellektuaalse omandi vastased sündmused)	2002 Penal Code (offences against intellectual property)
2002 tolliseadustik (kauba ebaseaduslik üle tollipiiri toimetamine)	2002 Customs Code (unlawful carriage of goods over the customs frontier)
2004 tööstusomandi õiguskorralduse aluste seadus	2004 Principles of Legal Regulation of Industrial Property Act

Eesti Vabariigi ühinemine maailma intellektuaalomandi organisatsiooni hallatavate mitmepoolsete rahvusvaheliste lepingutega tööstusomandi valdkonnas

Leping

Eesti ühines

Tööstusomandi kaitse Pariisi konventsioon (1883)

12. veebruaril 1924

Tööstusomandi kaitse Pariisi konventsioon
(Stockholmi akt 1967)

Eesti taasühines 24. augustil 1994

Märkus. Eesti ühines Pariisi konventsiooniga (Washingtoni akt 1911)
12. veebruaril 1924. Eesti kaotas oma iseseisvuse 6. augustil 1940 ja
taasiseseisvus 20. augustil 1991.

Allikas: **WIPO publikatsioon nr 423, 5. november 1998.**

Ülemaailmse Intellektuaalse Omandi Organisat-
siooni asutamise konventsioon (Stockholm, 1967)

5. veebruaril 1994

Patendikoostööleping (Washington, 1970)

24. augustil 1994

Märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja
teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza
kokkulepe (1957)

27. mail 1996

Mikroorganismide patendiekspertiisiks deponeerimise
rahvusvahelise tunnustamise Budapesti leping (1977)

14. septembril 1996

Tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise
klassifikatsiooni Locarno kokkulepe (1968)

31. oktoobril 1996

Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni Strasbourgi
kokkulepe (1971)

27. veebruaril 1997

Märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi
kokkuleppe protokoll (1989)

18. novembril 1998

Kaubamärgiõiguse leping (1994)

7. jaanuaril 2003

Tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise
registreerimise Haagi kokkuleppe
Genfi redaktsioon (1999)

23. detsembril 2003

Eesti esitas WIPO-le ratifitseerimiskirja

Patendiõiguse leping

14. aprillil 2003

Accession of the Republic of Estonia to multilateral international treaties in the field of industrial property which are administered by the World Intellectual Property Organization

Treaty	Estonia acceded
Paris Convention for the Protection of Industrial Property (1883)	12 February 1924 (acceded)
Paris Convention for the Protection of Industrial Property (Stockholm Act, 1967)	24 August 1994 (re-acceded)
Remarks: Estonia acceded to the Paris Convention (Washington Act, 1911) with effect from February 12, 1924. It lost its independence on August 6, 1940 and regained it on August 20, 1991. Source: WIPO publication No 423. November 5, 1998.	
Convention on Establishing the World Intellectual Property Organization (Stockholm, 1967)	5 February 1994
Patent Cooperation Treaty (Washington, 1970)	24 August 1994
Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of Registration of Marks (1957)	27 May 1996
Budapest Treaty on the International Recognition of the Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure (1977)	14 September 1996
Locarno Agreement Establishing an International Classification for Industrial Designs (1968)	31 October 1996
Strasbourg Agreement Concerning the International Patent Classification (1971)	27 February 1997
Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks (1989)	18 November 1998
Trademark Law Treaty (1994)	7 January 2003
Geneva Act of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design (1999)	23 December 2003

Estonia deposited the instrument of ratification with WIPO

Patent Law Treaty	14 April 2003
-------------------	---------------

WIPO

Alates 5. veebruarist 1994 on Eesti Vabariik Maailma Intellektuaalomandi Organisatsiooni (WIPO) liige. Eesti Vabariik on ühinenud kõigi põhiliste WIPO hallatavate tööstusomandi kaitse alaste konventsioonide ja lepingutega.

Eesti delegatsioon osaleb WIPO iga-aastaselt täiskogul alates aastast 1994. Patendiameti esindajad osalevad WIPO-s Kesk-Euroopa ja Balti riikide grupi (*Group Central Europe and Baltic States*) töös ja samuti WIPO alaliste komiteede ning ekspertkomisjonide tegevuses.

Patendiamet teeb tihedat igapäevast koostööd WIPO Rahvusvahelise Bürooga patendikoostöölepingu (PCT), märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkuleppe protokoll ja tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise registreerimise Haagi kokkuleppe Genfi redaktsiooni alusel. 2004. aastal esitas WIPO Rahvusvaheline Büroo Patendiametisse ekspertiisi tegemiseks ja jõustamiseks Eesti territooriumil 91 rahvusvahelist patenditaotlust, 4460 kaubamärgi rahvusvahelist registreeringut ning 105 tööstusdisainilahenduse rahvusvahelist registreeringut.

WIPO Rahvusvaheline Büroo koostöös Euroopa Komisjoni tehnilise abi infobüroo (TAIEX) ja Patendiametiga korraldas Tallinnas kahepäevase intellektuaalomandi-alase seminari väikese ja keskmise suurusga ettevõtetele.



Patendiamet tegeleb WIPO juhendite ja määruste muudatuste ning rahvusvaheliste klassifikaatorite uute redaktsioonide rakendamise ja avalikkuse teavitamisega ning samuti võimaluse piires nende tõlkimisega eesti keelde.

WTO

Eesti on Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) liige alates 1999. aastast. Eesti tööstusomandi kaitse alased seadused on vastavuses WTO hallatava intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepinguga (*Agreement on TRIPS*).

WIPO

Since 5 February 1994 the Republic of Estonia is a member of the World Intellectual Property Organization (WIPO). The Republic of Estonia has acceded to main conventions and agreements administered by WIPO in the field of industrial property protection.

The Estonian delegation has been attending the annual WIPO plenary sessions since 1994. Representatives of the Estonian Patent Office participate in the work of Group Central Europe and Baltic States, and in the work of WIPO standing committees and expert committees.

The Estonian Patent Office works in close daily cooperation with the International Bureau of WIPO under the Patent Cooperation Treaty (PCT), the Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Geneva Act of the Hague Agreement. In 2004 the International Bureau filed with the Estonian Patent Office 91 international patent applications, 4,460 international trademark registrations and 105 international registrations of industrial designs for examination and enforcement in Estonia.

In cooperation with the Technical Assistance Information Exchange Office (TAIEX) and the Estonian Patent Office the International Bureau of WIPO organized in Tallinn a two-day seminar for small and medium-sized enterprises.

The Estonian Patent Office works to implement the amendments to WIPO guides and regulations and new wordings of international classifications. The Patent Office is also involved in public information activities, and as far possible, the translation of WIPO documents into Estonian.

WIPO ja TAIEX-i seminari presiidium.

The presidium of the seminar organized by WIPO and TAIEX.

WTO

Estonia has been a member of the World Trade Organization (WTO) since 1999. Legal acts valid in Estonia governing the protection of industrial property comply with the Agreement on Trade Related Aspects of Intellectual Property (TRIPS) administered by the WTO.

Euroopa Liit

Eesti Vabariik ühines 1. mail 2004 Euroopa Liiduga. Eesti tööstusomandi õiguskaitse süsteem on viidud kooskõlla Euroopa Liidu nõuetega. Patendiameti esindajad osalevad Euroopa Nõukogu ja Euroopa Komisjoni töögruppide töös.

EPO

Alates 1. juulist 2002 on Eesti ühinenud Euroopa patendikonventsiooniga ja on samast ajast Euroopa Patendiorganisatsiooni (EPO) täisliige (seisuga 31.12.2004 oli täisliikmeid 30).

Patendiameti esindajad osalevad EPO haldusnõukogu töös ning patendiõiguse komitee ja mitmesuguste töögruppide töös.



European Union

On 1 May 2004 the Republic of Estonia acceded to the European Union. The legal system of industrial property protection in Estonia has been harmonized with the requirements of the European Union. The representatives of the Estonian Patent Office participate in the working groups of the European Council and European Commission.

EPO

On 1 July 2002 Estonia joined the European Patent Convention and became a full member of the European Patent Organisation (30 full members on 31 December 2004).

The representatives of the Estonian Patent Office participate in the Administrative Council of the EPO, the Patent Rights Committee and several working groups.

The Estonian Patent Office works in close cooperation with the European Patent Organisation within the framework of bilateral and multilateral programmes. Patent examination is carried out using EPO databases and EPO examination guidelines. EPO databases are constantly updated with new patents granted in Estonia. In 2004, 37

Islandi Patendiameti peadirektor Asta Valdimarsdóttir ja patendiosakonna juhataja Elin Jónsdóttir ning Eesti Patendiameti peadirektor Matti Päts EPO haldusnõukogu istungil.

Asta Valdimarsdóttir of the Icelandic Patent Office, Director General, Elin Jónsdóttir, Head of Patent Division, and Matti Päts, Director General of the Estonian Patent Office, at a sitting of the Administrative Council of the EPO.

Patendiamet teeb igapäevast tihedat koostööd EPO struktuuriüksustega kahepoolsete ja mitmepoolsete programmide raames. Patendiekspertiisi tegemisel kasutatakse EPO andmebaase ja EPO meetodilisi ekspertiisijuhendeid. Pidevalt täiendatakse EPO andmebaase Eestis väljaantud patentidega. 2004. aastal esitati Patendiametisse jõustamiseks Eestis 37 EPO välja antud Euroopa patenti.

EPO annab Patendiametile koolitus- ja infotehnoloogiaalast abi ning finantseerib tööstusomandialaste meetodiliste materjalide väljaandmist. EPO Rahvusvaheline Akadeemia korraldas Tallinnas kahepäevase sümposiumi.

Patendiamet on lähtunud ja lähtub koostöös EPO-ga tasakaalustatud tööjaotusest.

Siseturu Ühtlustamise Amet (OHIM)

1. mail 2004 ühines Eesti Vabariik Euroopa Liidu kaubamärkide kaitse ja tööstusdisainilahenduste kaitse süsteemidega. Ühinemine tõi kaasa OHIM-is registreeritud Ühenduse kaubamärkide ja Ühenduse disainilahenduste automaatse jõustumise Eesti territooriumil. Seoses sellega suurenes 2004. aastal Paten-

European Patents granted by the EPO were filed with the Estonian Patent Office for enforcement in Estonia.

The European Patent Organisation assists the Estonian Patent Office in the area of training and information technology, and finances the publication of industrial property guides. The International Academy of the European Patent Organisation organized a two-day seminar in Tallinn.

The Estonian Patent Office has and will base its cooperation with the European Patent Organisation upon a balanced division of tasks.

Office of Harmonization for the Internal Market (OHIM)

On 1 May 2004 the Republic of Estonia joined a new European Union system for protection of trademarks and designs. Due to the accession, Community trademarks and designs registered by OHIM automatically became effective in the territory of Estonia. As a result, there was a sevenfold increase in the work volume of the Estonian

diametis tehtava kaubamärkide ekspertiisi töömaht seitse korda, mis nõudis ametis tööde suuremahulist ümberkorraldamist.

Toimub tihe koostöö ja andmevahetus Patendiameti ja OHIM-i vahel. Patendiameti esindajad osalevad OHIM-i haldusnõukogu ja töögruppide töös.



Patent Office in the field of trademark examination which effected a major reorganization of work in the office.

The cooperation between the Estonian Patent Office and OHIM is based on close relations and frequent exchange of data. The representatives of the Estonian Patent Office participate in the Administrative Council and working groups of OHIM.

OHIM-i president Wubbo de Boer tutvumas Eesti Patendiameti kaubamärgiregistri tööga.

Wubbo de Boer, President of OHIM, visiting the Trademark Register of the Estonian Patent Office.

Soome

Soome Patendi- ja Registrivalitsusega (PRH) jätkub koostöö 15. aprillil 1992 allakirjutatud koostööprotokollil alusel. Korrapäraselt toimuvad töökohtumised PRH juhtkonnaga. 10. juunil 2004 külastas Patendiametit Soome Leiundusfondi (*Keksintösäätiö*) 28-liikmeline delegatsioon eesotsas fondi juhataja hr Juha Jutilaga. Külalistele tutvustati Eestis kehtivat tööstusomandi õiguskaitse süsteemi, muutusi pärast Eesti liitumist Euroopa Liiduga ning Patendiameti tööd.



Soome Leiundusfondi töötajad tutvumas Patendiameti tööga.

Members of the Foundation for Finnish Inventions visiting the Estonian Patent Office

Finland

Cooperation with the National Board of Patents and Registration of Finland (PRH) continued under the cooperation protocol signed on 15 April 1992. The Estonian Patent Office held regular meetings with the managerial staff of the PRH. On 10 June 2004 the delegation of 28 members from the Foundation for Finnish Inventions headed by Juha Jutila, Executive Director, visited the Estonian Patent Office. Guests were acquainted with the industrial property system, changes to current system after Estonia's accession to the European Union and the activities of the Estonian Patent Office.

Põhjamaad ja Baltimaad

Patendiameti juhtkond osales Põhjamaade ja Baltimaade patendiametite peadirektorite korralisel nõupidamisel Reikjavíkis. Arutati läbi WIPO-s ja EPO-s lahkarvamusi tekitavad küsimused ja töötati välja ühised seisukohad.

Nordic and Baltic countries

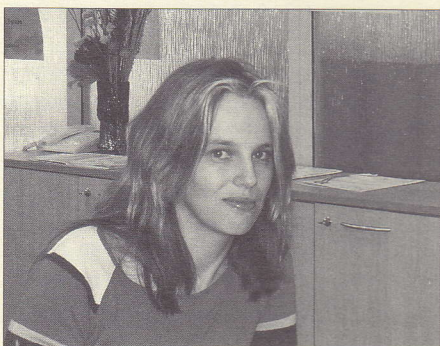
Managerial staff of the Estonian Patent Office took part in the regular meeting between the director generals of the patent offices of the Nordic and Baltic countries in Reykjavik. The directors debated over difficult issues within WIPO and EPO and worked out joint statements.

Leiutised

Leiutistele on võimalik taotleda patendikaitset või kaitset kasuliku mudelina 23. mail 1994 jõustunud patendiseaduse ja kasuliku mudeli seaduse alusel.

2004. aastal esitati (vt lisa 1) 124 patenditaotlust, sh PCT taotlusi 91, ja tehti patenditaotluste kohta 516 otsust ning esitati 85 kasuliku mudeli registreerimise taotlust ja registreeriti 78 kasulikku mudelit. Eesti taotlejad esitasid 27 patenditaotlust ja 78 kasuliku mudeli registreerimise taotlust. Rahvusvahelisi patenditaotlusi edasisaamiseks WIPO-sse esitasid Eesti taotlejad 10.

Seisuga 31. detsember 2004 oli menetlusse jäänud 2364 patenditaotlust ja 47 kasuliku mudeli registreerimise taotlust.



Taotluste vastuvõtmine. Taotluste vastuvõtu büroo juhataja Külli Raudtamm.

Külli Raudtamm, Head of Receiving Department, receiving applications.

Alates 1. juulist 2002 on Eesti Vabariik Euroopa Patendiorganisatsiooni täisliige. Euroopa patendikonventsiooni alusel on alates 1. juulist 2002 võimalik ühe Euroopa patenditaotlusega taotleda leiutisele õiguskaitsset kõigis konventsiooni liikmesriikides. Eesti kodanikel ja residentidel on võimalus esitada Euroopa patenditaotlus kas Patendiameti kaudu või otse Euroopa Patendiametile (EPO). Aastail 2002–2004 ei ole Eesti taotlejad Euroopa patenditaotlusi esitanud. Patenditaotlusi saab esitada EPO-le ka elektrooniliselt. EPO täiustab pidevalt elektroonilise esitamise süsteemi eesmärgiga muuta taotluste esitamine lihtsamaks ja menetlus võimalikult paberivabaks.

Alates 2003. aasta maist hakkasid patendiosakonna eksperdid andma patenditaotluste ja kasuliku mudeli registreerimise taotluste koostamise alal väikeettevõtjatele ja füüsilistele isikutele tasuta konsultatsioone. Kokku anti 2004. aastal konsultatsioone 126 tunni ulatuses.

Patendid

Patendikaitse antakse teaduse ja tehnika kõigi valdkondade leiutistele, sh ravimitele. Patendiga ei kaitsta taimesorte ja loomatõuge ning raviviise ja diagnoosimeetodeid inimeste ja loomade raviks ning haiguste diagnoosimiseks.

Inventions

Inventions can be protected by patents or utility models under the Patent Act and Utility Model Act which entered into force on 23 May 1994.

This year 124 patent applications were filed (see Annex 1), including 91 PCT applications. 516 decisions on patent applications were issued, 85 utility model registration applications submitted and 78 utility models registered. Estonian applicants filed 27 patent applications and 78 applications for the registration of a utility model. Estonian applicants filed 10 international patent applications for forwarding to WIPO.

The number of pending applications on 31 December 2004 was 2,364 patent and 47 utility model registration applications.

Since 1 July 2002 the Republic of Estonia is a full member of the European Patent Organisation. Since that time it is possible to obtain patent protection in all member states to the Convention by filing a single application under the European Patent Convention. Estonian citizens and residents can file a European patent application via the Estonian Patent Office or directly with the European Patent Organisation. From 2002 to 2004 Estonian applicants did not file any European patent applications. European patent applications may be filed with the EPO also in electronic form. EPO is continuously working to improve the electronic filing system to make filing procedures simpler and as paper-free as possible.

Since May 2003 the examiners of the Patent Department started to organise free consultations to small and medium-sized enterprises on how to prepare patent and utility model applications. 126 hours of consultations were provided in 2004.

Patents

Patent protection is granted to all fields of science and technology, including medicinal products. Patent protection is not granted to plant or animal varieties and to methods for treatment of the human or animal body and diagnostic methods practiced on the human or animal body.



Patendiosakonna juhataja Elle Mardo esineb innovatsiooni toetamise sümposionil ettekandega "Leiutiste kaitsmine Eestis".

Elle Mardo, Head of Patent Department, giving a speech "Protection of inventions in Estonia" at a symposium on innovation support.

2004. aastal esitatud patenditaotlustest moodustasid Euroopa Liidu liikmesriikide taotlejate esitatud taotlused 67%, USA taotlused 20%, Jaapani taotlused 2% ja Eesti taotlused 22% nende koguarvust.

Seoses Eesti EPO täisliikmeks saamisega langes esitatavate patenditaotluste arv. 2003. aastal esitati patenditaotlusi ~15% vähem ja 2004. aastal ~80% vähem kui aastatel 2001 ja 2002.

2004. aastal esitati Patendiametisse esimesed 37 Euroopa patendikirjelduste tõlget.

2004. aastal esitati patenditaotlusi rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni¹ järgi järgmiselt:

OSA A. Inimeste elulised vajadused	36%
OSA B. Tehnoprotsessid, transport	11%
OSA C. Keemia, metallurgia	31%
OSA D. Tekstiil, paber	0%
OSA E. Ehitus, mäendus	5%
OSA F. Mehaanika, valgustus, küte, relvad, lõhkamine	3%
OSA G. Füüsika	5%
OSA H. Elekter	5%

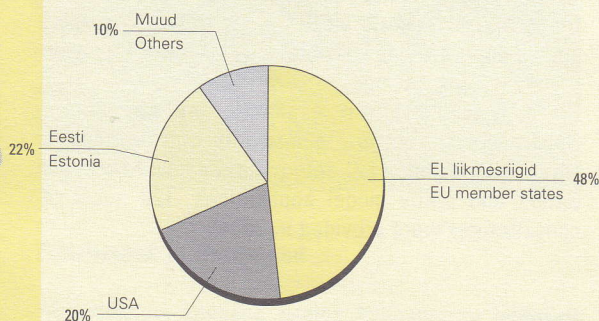
The distribution of patent applications filed in 2004 by country of origin was as follows: 67% of the applications came from the member states of the European Union, 20 % from the US, 2 % from Japan and 22% from Estonia.

The number of patent applications has fallen due to Estonia's accession to the EPO. In 2003 the number dropped by 15 % and in 2004 by 80 % compared with 2001 and 2002.

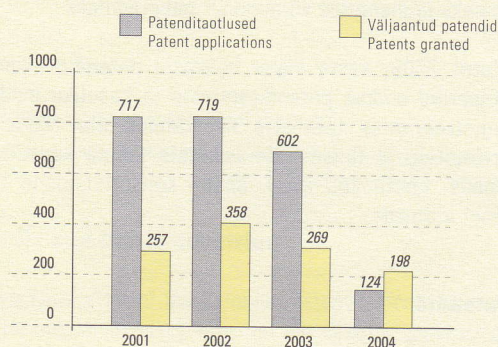
In 2004 the first 37 translations of European patent specifications were filed with the Estonian Patent Office.

The distribution of patent applications in 2004 according to the international Patent Classification¹:

SECTION A. Human Necessities	36%
SECTION B. Performing Operations; Transport	11%
SECTION C. Chemistry; Metallurgy	31%
SECTION D. Textiles; Paper	0%
SECTION E. Fixed Constructions	5%
SECTION F. Mechanical Engineering / Lighting / Heating/Weapons/Blasting	3%
SECTION G. Physics	5%
SECTION H. Electricity	5%



Patenditaotluste jaotus riikide järgi.
Patent applications by countries.



Patendiametisse esitatud patenditaotlused ja nende kohta tehtud otsused.

Patent applications filed with the Estonian Patent Office and decisions made on these applications.

¹ Loetelu koostamisel on arvesse võetud ainult klassifitseeritud taotlused.

¹ Only classified applications are included in the list.

Patendiamet kontrollib esitatud patenditaotluse vastavust vorminõuetele ja teeb leiutise kohta täisekspertiisi, kontrollides leiutise ülemaailmset uudsust, leiutustaset ja tööstuslikku kasutatavust.

Eelmisel aastal seisnesid patenditaotluste tagasilükkamise ja tagasivõtmise peamised põhjused selles, et menetluse käigus oli patenditaotluse jõushoidmise eest nõutav riigilõiv tasumata jäänud (76%) või ei vastanud leiutis patentsuse kriteeriumidele (11%).

Patenditaotluste menetluse kestus on keskmiselt 4,5 aastat. Patenditaotlus avaldatakse 18 kuu möödumisel esitamise kuupäevast või prioriteedikuupäevast. Patendi väljaandmiseks loetakse leiutise registreerimine patendiregistris. Patendiomanikule antakse traditsiooniline patendikiri.

Patendiosakonna eelmenetluse ja dokumentatsiooni talituse vanemspetsialist Mare Suie kontrollimas patenditaotluse vastavust vorminõuetele.

Mare Suie, Senior Specialist at Preliminary Examination and Documentation Division of Patent Department, examining the compliance of patent applications with the formal requirements.



Patent kehtib 20 aastat patenditaotluse esitamisest arvates ja selle jõushoidmiseks tuleb iga kehtivusaasta eest tasuda riigilõivu.

Alates 1. jaanuarist 2000 kehtib täiendav kaitse meditsiinitoodetele ja taimekaitsetoodetele, mis on jõus kuni viis aastat pärast patendi kehtivusaja lõppemist. 2004. aastal esitati 2 täiendava kaitse taotlust meditsiinitoodetele ja taimekaitsetoodetele ja kokku on neid 2000. aastast alates esitatud 6.

Patendist tulenevaid vaidlusi lahendatakse tööstusomandi apellatsioonikomisjonis ja kohtus. 2004. aastal ei vaidlustatud ühtegi Patendiametis patenditaotluse kohta tehtud otsust.

Alates 2000. aastast on ekspertide töö normeeritud ning sellest tulenevalt on kehtestatud tulemuspalgad. 2004. aastal oli ühe vanemeksperdi aastanorm 40 otsust. Aasta kokkuvõtteks täitsid kõik väljaõppinud eksperdid põhinormi.



Patendiosakonna keemia, meditsiini ja toiduainete ekspertiisi talituse vanemeksperdi Anneli Simmul patenditaotlusi menetlemas.

Anneli Simmul, Senior Examiner at Chemistry, Medicine and Foodstuffs Examination Division of Patent Department, examining patent applications.

The Estonian Patent Office examines the compliance of filed patent applications with the formal requirements and carries out substantive examination of the invention, examining the novelty of the invention worldwide, the inventive step and industrial applicability.

Last year two most important reasons for rejection or withdrawal of patent applications were the non-payment of patent application processing fees (76%) and the non-compliance of the invention with the patentability criteria (11%).

The average duration of the examination of a patent application is 4.5 years. The patent application is published after 18 months from the filing date or priority date. The registration of the invention in the state register of patents is deemed the grant of a patent. Traditional letters patent is issued to the patentee.

The term of the patent is 20 years from the filing date of the patent application; a renewal fee must be paid for each year of validity.

Since 1 January 2000 medical products and plant protection products enjoy supplementary protection that is valid for 5 years after the end of the term of the patent. In 2004 two applications for supplementary protection of medical and plant protection products were filed; that makes 6 applications altogether since 2000.

Disputes concerning patents are resolved in the Industrial Property Board of Appeal and in court. In 2004 no decisions made by the Estonian Patent Office on patent applications were appealed to the Board of Appeal.

Since 2000 normative standards have been fixed for examiners who receive normative pay based on their work results. In 2004 the annual normative standard for one senior examiner was 40 decisions which was met by all trained examiners by the end of the year.

Kasulikud mudelid

1. mail 2004 jõustunud kasuliku mudeli seaduse muudatustega täpsustati kasulike mudelite taotluste menetluskorda ja õiguste üleminekuga seonduvaid sätteid.

Kasuliku mudeli registreerimise taotlusi saab esitada lisaks seadmele ka meetodile ja ainele.

Aastatel 2000–2004 esitati kasuliku mudeli registreerimise taotlusi vastavalt leiutise objektile (vt lisa 2):

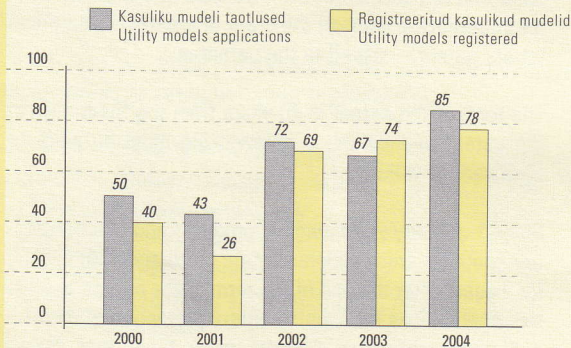
Aasta	Esitatud taotluste arv	Seade (taotlus)	Meetod (taotlus)	Aine (taotlus)
Year	Number of applications filed	Equipment (application)	Method (application)	Subject (application)
2000	50	43	5	2
2001	43	34	9	0
2002	72	48	20	4
2003	67	43	20	4
2004	85	67	16	2

Utility models

The amendment to the Utility Models Act that entered into force on 1 May 2004 specified the processing of utility model applications and the provisions concerning the transfer of rights.

Applications for the registration of a utility model can be filed for equipment, and for method and substance.

Utility model registration applications filed from 2000 to 2004 (see Annex 2) by the subject of the invention:

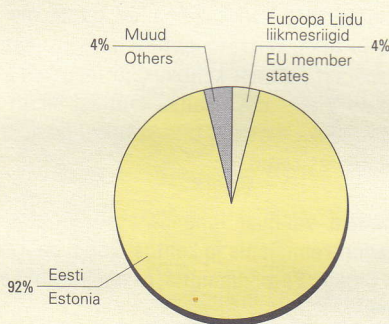


Patendiametisse esitatud kasuliku mudeli taotlused ja registreeritud kasulikud mudelid.

The number of utility model applications filed and utility models registered.

Toetudes ülaltoodud tabelile, võib kindlalt öelda, et kasuliku mudelina kaitstavate leiutise objektide laiendamine lisaks seadmele meetodi ja ainega on ennast täielikult õigustanud.

2004. aastal esitatud kasuliku mudeli taotlustest esitasid Euroopa Liidu liikmesriikide taotlejad 96%, sh Eesti taotlejad 92% esitatud kasuliku mudeli taotluste koguarvust.



Kasulike mudelite taotluste jaotus riikide järgi.

Distribution of utility model applications by country of origin.

From this table it is clear that the extension of protectable subject matter to include methods and substances has been justified.

In 2004 applicants from the member states of the European Union filed 96% of the total of utility model applications, 92% of the applications were by Estonian applicants.

2004. aastal esitati kasuliku mudeli registreerimise taotlusi rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni järgi järgmiselt:

OSA A. Inimeste elulised vajadused	22%
OSA B. Tehnoprotsessid, transport	26%
OSA C. Keemia, metallurgia	0%
OSA D. Tekstiil, paber	0%
OSA E. Ehitus, mäendus	4%
OSA F. Mehaanika, valgustus, küte, relvad, lõhkamine	8%
OSA G. Füüsika	15%
OSA H. Elekter	5%
Klassifitseerimata taotlused	20%

The distribution of utility model registration applications in 2004 according to the International Patent Classification:

SECTION A. Human Necessities	22%
SECTION B. Performing Operations; Transport	26%
SECTION C. Chemistry; Metallurgy	0%
SECTION D. Textiles; Paper	0%
SECTION E. Fixed Constructions	4%
SECTION F. Mechanical Engineering / Lighting / Heating/Weapons/Blasting	8%
SECTION G. Physics	15%
SECTION H. Electricity	5%
Unclassified applications	20%

Selleks, et kasuliku mudeli õiguskaitse kehtiks, peab kasuliku mudelina kaitstav leiutus olema ülemaailmselt uus, omama leiutustaset ja olema tööstuslikult kasutatav. Kasuliku mudeli registreerimise taotluste menetlemisel kontrollib Patendiamet ainult taotluse vorminõuete täitmist. Leiutise uudsuse ja tööstusliku kasutatavuse eest vastutab kasuliku mudeli registreerimise taotleja ise. Iga isik võib taotleda kohtu kaudu kasuliku mudeli registreeringu tühistamist, kui leiutus ei ole uus või tööstuslikult kasutatav.

Nõuetele vastava registreerimistaotluse korral registreeritakse leiutus kasulike mudelite registris ja antakse välja kasuliku mudeli tunnistus. Kasuliku mudeli registreerimise taotluse menetlus kestab keskmiselt 3 kuud.

Kasuliku mudeli õiguskaitse kehtib esmalt neli aastat registreerimistaotluse esitamisest arvates ja seda on võimalik riigilõivu tasudes pikendada kuni 10 aastani, kõigepealt nelja aasta võrra ja seejärel veel kaheks aastaks.

Mikrolülituste topoloogiad

16. märtsil 1999 jõustus mikrolülituste topoloogia kaitse seadus. 2004 aastal ei esitatud ühtegi mikrolülituste topoloogia registreerimise taotlust. Mikrolülituste topoloogia registreerimise taotlusi esitati 2000. aastal ainult üks ja 2001. aastal tehti selle kohta otsus tagasivõetaks lugemise kohta.

Only new inventions involving an inventive step and capable of industrial application may be protected by utility model. In the course of processing a utility model registration application, the Estonian Patent Office solely examines the compliance of the application with the formal requirements. The applicant for a utility model registration is responsible for the novelty and industrial applicability of the invention. If the invention is not new or industrially applicable, any interested person may file an action in court for cancelling the registration.

Where the registration application complies with the requirements, the invention is registered in the state register of utility models and the Estonian Patent Office issues a utility model certificate. The average duration of the processing of a utility model registration application is 3 months.

The term of legal protection of a utility model is 4 years from the filing date. After that the term of protection may be renewed for up to 10 years by paying the renewal fee: initially for four years and after that for another 2 years.

Layout Designs of Integrated Circuits

On 16 March 1999 the Layout Designs of Integrated Circuits Protection Act entered into force. In 2004 no applications were filed for the registration of layout designs of integrated circuits. In 2000 only 1 application was filed and in 2001 the decision on the withdrawal of the registration application was issued.

Tööstusdisainilahendused

Tööstusdisaini kaitse seadus kehtib alates 11. jaanuarist 1998. 2004. aastal muudeti seadust ja täpsustati menetluskorda.



Kaubamärgiosakonna juhataja asetäitja Ingrid Matsinal on suur osa uuendatud seaduste tutvustamisel avalikkusele, ta on kirjutanud artikleid Eesti Majanduse Teatajale, Äripäevale jt väljaannetele.

Ingrid Matsina, Deputy Head of Trademark Department, has a major role in informing the public about the amendments to acts. She has published articles in periodicals such as the Journal of Estonian Economy, Äripäev, etc.

Industrial Designs

The Industrial Design Protection Act entered into force on 11 January 1998. The law was amended and the processing of applications specified in 2004.

1. aprillil jõustus tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise registreerimise Haagi kokkuleppe Genfi redaktsioon ning alates 1. maist hakkasid Eestis kehtima ka Euroopa Ühenduse tööstusdisainilahenduse alased õigusaktid. See tähendab, et ettevõtja valikuvõimalused on avardunud: üleeuroopalisest turust huvitatud saavad ühe taotluse esitamisega kaitse kogu Euroopa Ühenduse territooriumil. Mitmes välisriigis kaitse saamiseks saab kasutada tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise registreerimise süsteemi. Selleks tuleb esitada inglise või prantsuse keeles taotlus WIPO Rahvusvahelisele Büroole Genfis, märkides ära riigid, kus kaitset soovitakse. Seega on nüüd Eestis õiguskaitse nii Eestis registreeritud tööstusdisainilahendustel, rahvusvahelistel registreeringutel, milles Eesti on ära märgitud, kui ka Euroopa Ühenduses registreeritud ja registreerimata tööstusdisainilahendustel.

Euroopa Ühenduses disainilahenduste kaitse süsteemi huvitavamaid jooni on kaitse pakumine registreerimata tööstusdisainilahendustele, mis on eriti kasulik nendele tööstusharudele, kus mudelite vahetumine on väga kiire, näiteks rõivatööstusele. Iga Euroopa Ühenduses avalikustatud tööstusdisainilahendus saab automaatselt 3-aastase kaitse jälgendamise (kopeerimise) vastu.

Eesti tööstusdisainilahenduste registris on tööstusdisainilahendusi 31. detsembri 2004 seisuga kokku 715 (vt lisa 4). Ükski tööstusdisainilahenduse rahvusvaheline registreering ei ole veel jõustunud. Kehtivaid Euroopa Ühenduses registreeritud tööstusdisainilahendusi oli 31. detsembril 77 700. Eestis rakendatakse tööstusdisainilahenduste registreerimisel avaldus- ehk registreerimissüsteemi. Patendiamet ei kontrolli tööstusdisainilahenduse uudsust, eristatavust, tööstuslikku kasutatavust ega taotleja õigust esitada registreerimistaotlus. Kontrollitakse ainult tööstusdisainilahenduse registreerimisega seotud vorminõuete (vajalike dokumentide vorm, sisu, esitamise tähtajad) täitmist ja tööstusdisainilahenduse vastavust mõistele.

On 1 April the Geneva Act of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs entered into force. Community design rights took effect on 1 May. It means more choices for entrepreneurs: people interested in the European market, can obtain protection in all countries of the European Community by filing a single application. Protection is obtained through the system of the international registration of industrial designs. Applications must be filed with the International Bureau of WIPO in English or in French designating the countries in which protection is sought. Thus, legal protection in the territory of Estonia is granted to industrial designs registered in Estonia, international registrations designating Estonia, European Community registrations and unregistered industrial designs.

Granting protection to unregistered industrial designs is an interesting aspect of the Community design protection system. It is especially beneficial to industries where styles and models change quickly over time, e.g. to the clothing industry. All industrial designs which have been disclosed to the public within the European Community shall be granted a 3-year term of protection against imitation (copying).

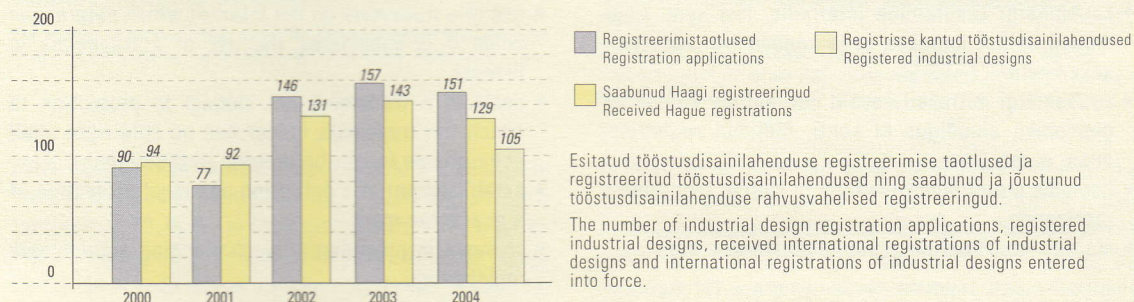
The number of industrial designs entered in the state register of industrial designs in Estonia on 31 December 2004 was 715 (see Annex 4). No international registrations of industrial designs have entered into force so far. The number of valid Community design registrations on 31 December was 77,000. In Estonia industrial designs are registered by publication or registration system. The Estonian Patent Office does not examine the industrial design as to its novelty, inventiveness and industrial applicability or the right of a person to file the application. Only the compliance of the application with the formal requirements for the registration (the form, contents, filing dates of the documents) and the compliance of the design with the definition of the industrial design are examined.

TÖÖSTUSDISAINILAHENDUSED INDUSTRIAL DESIGNS

Registreeritud tööstusdisainilahendused avaldatakse pärast tööstusdisainilahenduste registrisse kandmist Patendiameti ametlikus väljaandes. Tööstusdisainilahenduse omaniku õigusi vaidlustatakse haldus- või tsiviilkorras.

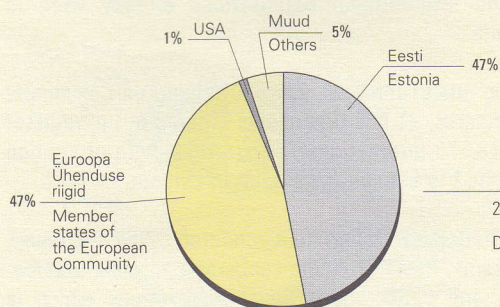
Omaniku õigused tööstusdisainilahendusele kehtivad viis aastat registreerimistaotluse esitamise kuupäevast, seejärel saab vastava riigilõivu tasumisel pikendada õiguste kehtivust viie aasta kaupa maksimaalselt kokku 25 aastaks.

2004. aastal esitati Patendiametile 149 tööstusdisainilahenduse registreerimise taotlust, mis on 5% vähem kui 2003. aastal. Menetluse käigus jagati 2 taotlust, seega kujunes 2004. aasta taotluste koguarvuks 151. Kodumaised tööstusdisainilahendused moodustasid Patendiametile esitatud taotluste koguarvust 47% (2003. aastal 29%). Haagi kokkuleppe alusel saabus 105 tööstusdisainilahenduse rahvusvahelist registreeringut.



Aastal 2004 on Patendiamet kandnud tööstusdisainilahenduste registrisse 129 tööstusdisainilahendust. Eesti omanikele kuulub 40% tööstusdisainilahendustest, Soome päritolu omanikele 40%, järgnevad Ühendkuningriik, Jaapan, Lõuna-Korea ja Holland 4%-ga. Populaarseim valdkond tööstusdisainilahenduste registreerimisel on salvestus-, side- ja infootsiseadmed (51 lahendust). Keskmisest rohkem kaitsiti ka müügi- ja reklaamseadmeid (21) ning pakendeid ja mahuteid (17). Eesti omanikel oli kõige suurem huvi müügi- ja reklaamseadmete (21) ning pakendite ja mahutite (17) vastu.

2004. aasta lõpuks jäi menetlusse 56 registreerimistaotlust. Tööstusdisainilahenduse registreerimistaotluse menetluse kestus on keskmiselt 1–2 kuud.



2004. a esitatud tööstusdisainilahenduse taotluste jaotus riikide järgi.
Distribution of industrial design applications in 2004 by country of origin.

Registered industrial designs are published in the Official Gazette of the Estonian Patent Office after the design has been entered in the state register of industrial designs. The rights of the owner of the industrial design may be contested in court pursuant to administrative or civil court procedure.

The term of protection of an industrial design is 5 years from the filing date of the registration application; after that the owner of the right may, by paying the state fee, renew the term of protection four times for periods of 5 years each, up to a maximum of 25 years.

Industrial design registration applications filed with the Estonian Patent Office in 2004 numbered 149 which marks a 5% decrease compared to 2003. Two applications were divided into two, meaning that the total number of applications was 151. Domestic industrial designs made up 47% of the applications (29% in 2003). 105 international industrial design registrations were received under the Hague Agreement.

In 2004 the Estonian Patent Office entered 129 industrial designs into the state register of industrial designs. 40% of the industrial designs belong to Estonian nationals, 40% to Finnish nationals, the UK, Japan, South-Korea and Holland follow them with 4%. The majority of registered industrial designs belonged to the field of recording, communication and information retrieval equipment (51 designs). Other popular classes were sales and advertising equipment (21) and packages and containers (17).

The number of pending registration applications at the end of 2004 was 56. The average duration of the processing of an industrial design registration application is 1 to 2 months.

Kaubamärgid

Kaubamärke registreeriti kuni 30. aprillini 2004 1. oktoobril 1992 jõustunud kaubamärgiseaduse alusel. 1. mail 2004, s.o samal päeval, kui Eesti ühines Euroopa Liiduga, jõustus uus kaubamärgiseadus.

1. mail 2004 jõustus ka tööstusomandi valdkonna täiesti uus seadus, mis reguleerib Patendiameti ja tööstusomandi apellatsioonikomisjoni tegevust, – tööstusomandi õiguskorralduse aluste seadus.

1. mail jõustunud kaubamärgiseaduse olulisemad muudatused on:

- õiguste ammendumise printsiip, mis muutus kaubamärgiomaniku õiguste laiendamise suunas,
- kaubamärgi tegeliku kasutamise kohustus, mis muudab rangemaks selle kohustuse täitmise tingimused,
- kaubamärgi kasutamine internetis, mis seab tingimused, millal loetakse seda kaubamärgi kasutamiseks Eestis,
- kaubamärgi mittekaitstavaid osi, millele kaubamärgiomaniku ainuõigus ei kehti, üldjuhul registrisse enam ei märgita,
- lisandus garantiimärgi mõiste ja sellele õiguskaitse taotlemine,
- muutus kaubamärgiõiguste vaidlustamise kord.

2004. aastal esitati 1824 kaubamärgi registreerimise taotlust (vt lisa 3), mis on 9% vähem kui eelmisel aastal (2003. a 2007). Samas on kasvanud Eesti taotlejate aktiivsus taotluste esitamisel. Kui 2003. a esitati 1058 taotlust, siis 2004. aastal juba 1241, mis on 17% enam. Kaubamärgi rahvusvahelisi registreeringuid, milles Eesti on märgitud lepinguosaline, saabus 4460 (2003. a 5327). Mullusega võrreldes saabus rahvusvahelisi registreeringuid 16% vähem. Kokku taotleti seega kaitset 6284 kaubamärgile (2003. a 7334). Languse tendentsi on märgata nii siseriiklike kaubamärkide kui rahvusvaheliste registreeringute osas (kogulangus 14%), mida oli ka oodata seoses Eesti ühinemisega Euroopa Liiduga.

1. mail hakkasid Eestis peale Eesti kauba- ja teenindusmärkide registris olevate kaubamärkide ja Eestis kehtivate rahvusvaheliste registreeringute kehtima ka Euroopa Ühenduse kaubamärgid.

Aasta lõpuks kehtis Eestis 237 660 registreeritud Euroopa Ühenduse kaubamärki, 31 805 registrisse kantud kaubamärki ja 18 375 rahvusvahelist registreeringut, millele laieneb õiguskaitse Eestis.

Kaubamärgiosakond tegi kokku 7252 otsust, sellest 2251 siseriiklike taotluste ja 5001 rahvusvaheliste registreeringute kohta, mis on 4,5% enam kui aas-

Trademarks

Until 30 April 2004 trademarks were registered under the Trademark Act which entered into force on 1 October 1992. On 1 May 2004, the day Estonia acceded to the European Union, new Trademark Act entered into force.

On 1 May 2004 another new act in the field of industrial property which governs the activities of the Patent Office and the activities of the Industrial Property Board of Appeal – the Principles of Legal Regulation of Industrial Property Act – came into effect.

Important amendments to the Trademarks Act with effect from 1 May are the following:

- principle of exhaustion of rights which was changed to extend the rights of the trademark holder,
- obligation of use of a trademark which strengthens the conditions for use of trademarks,
- use of a trademark on the Internet which determines when it is considered the use of a trademark in Estonia,
- parts of a trademark not subject to protection to which the trademark holder has no sole right shall generally no longer be entered in the register,
- establishment of a definition and legal protection of a guarantee mark,
- changes in procedures for challenging a trademark registration.

In 2004 the number of trademark registration applications was 1,824 (see Annex 3) which is 9% less than last year (2,007 applications in 2003). Then again the activity of Estonian applicants has grown. In 2003 domestic applicants filed 1,058 applications. In 2004 the number was 1,241 which is a 17% rise. International trademarks registrations designating Estonia numbered 4,460 (5,327 in 2003). This means a 16% decrease compared with last year. Thus in total 6,284 trademarks were filed for legal protection (7,334 in 2003). A fall has been observed in both national and international trademarks (a total fall of 14%) which was expected in relation to Estonia's accession to the European Union.

On 1 May 2004 European Community trademarks took effect in the territory of Estonia in addition to national and international registrations already valid in Estonia.

At the end of the year, 237,660 registered Community trademarks, 31,805 trademarks entered in the register and 18,375 international registrations with protection extended to Estonia were valid in Estonia.

The Trademark Department rendered 7,252 trademark decisions, 2,251 of which concerned national applications and 5,001 international applications which is

Kaubamärgiosakonna juhataja Reet Aas esineb innovatsiooni toetamise sümposiumil ettekandega "Kuidas kaitsta kaubamärki Eestis".

Reet Aas, Head of Trademark Department, at a symposium on innovation support, making a presentation "How to protect a trademark in Estonia."

Kaubamärgitaotluste menetlemisel on kasutusel täisekspertiisüsteem, st kaubamärke kontrollitakse keeldumise absoluutsete (eristatavus) ja suhteliste (varasem õigus) aluste järgi. Nii kaubamärgitaotluste kui rahvusvaheliste registreeringute menetluse kestus on keskmiselt 9–10 kuud.

Kaubamärgid, mis kantakse kauba- ja teenindusmärkide registrisse, avaldatakse Patendiameti ametlikus väljaandes "Eesti Kaubamärgileht" kahel korral – esimest korda pärast ekspertiisi otsust ning teisel korral pärast kauba- ja teenindusmärkide registrisse kandmist.

Kaubamärgist tulenevaid vaidlusi lahendatakse töösusomandi apellatsioonikomisjonis ja kohtus.

Geograafilised tähised

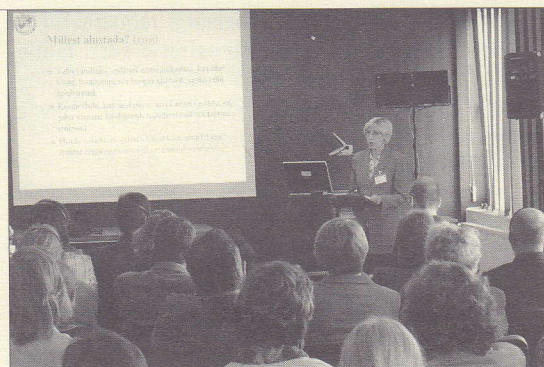
Geograafilise tähise kaitse seadus kehtib alates 10. jaanuarist 2000.

Seoses Eesti ühinemisega Euroopa Liiduga, jõustus muudatus, mille kohaselt ei reguleeri siseriiklik seadus enam nende põllumajandustoodete, toiduainete ning alkoholsete jookide geograafilisi tähi-
seid, mis on kaitstavad Euroopa Ühenduse tasandil.

Seaduse kohaselt rakendatakse geograafilise tähise registreerimisel avaldus- ehk registreerimissüsteemi. Geograafiline tähis võib vormilt olla kas sõnaline või kujunduslik. Geograafilise tähise taotleja võib olla kauba tootja, töötleja või müügiks ettevalmistaja või teenuse osutaja, selliste isikute või tarbijate ühendus või kauba või teenuse päritoluriigi pädev ametiasutus. Geograafilise tähise õiguskaitse antakse geograafilise tähise registreerimisega riiklikus geograafiliste tähiste registris ja vastav teade avaldatakse Patendiameti ametlikus väljaandes.

2004. aastal ei esitatud geograafilise tähise registreerimise taotlusi. Aastatel 2000–2004 oli riiklikus geograafiliste tähiste registris registreeritud viis geograafilist tähist, millest 2004. aastal üks kustutati.

Tulenevalt Euroopa Liidu nõukogu määrustest 2081/92/EÜ ja 918/2004/EÜ, edastas Põllumajandus-
ministeerium Euroopa Komisjonile taotluse kahele geograafilisele tähisele kaitse saamiseks Euroopa Ühenduse territooriumil.



Registered trademarks are published in the Estonian Trademark Gazette twice – first, after the decision to register a trademark, and second, after the entry of a trademark in the State Register of Trademarks and Service Marks.

Trademark disputes are resolved at the Industrial Property Board of Appeal and in court.

Geographical Indications

The Geographical Indication Protection Act entered into force on 10 January 2000.

An amendment to the act entered into force on 1 May according to which geographical indications of agricultural products, foodstuff and alcoholic beverages which are protected on the Community level are no longer governed by national law.

Law prescribes the use of a publication or registration system for the registration of geographical indications. A geographical indication may be verbal or figurative. The applicant may be the producer, processor, preparer of the good or the renderer of the service, an association of such persons or consumers or a competent office of the country of origin.

Legal protection is granted with the registration of the indication in the State Register of Geographical Indications; a corresponding announcement is published in the Official Gazette of the Estonian Patent Office. In 2004 no applications for the registration of a geographical indication were filed. From 2000 to 2004 five geographical indications were registered, one application was deleted from the register in 2004.

According to the Council of the European Union regulations 2081/92/EC and 918/2004/EC, the Ministry of Agriculture forwarded an application to the European Commission for protection of 2 geographical indications in the territory of the European Community.

Tööstusomandi apellatsioonikomisjon

Tööstusomandi apellatsioonikomisjon (edaspidi komisjon) on tööstusomandi õiguskorralduse aluste seaduse ja oma põhimääruse kohaselt kohtueelne sõltumatu organ, mille pädevusse kuulub tööstusomandi esemele õiguskaitse taotleja (edaspidi taotleja) poolt Patendiameti otsuse vaidlustamiseks esitatud kaebuste ning asjasthuvitatud isiku ja taotleja või omaniku vaheliste vaidluste lahendamine tööstusomandi seadustes ettenähtud juhtudel. Komisjon on moodustatud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi juurde ning komisjoni liikmed nimetab minister.

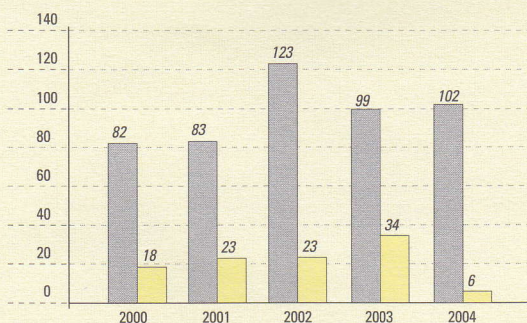
2004. aastal toimusid olulised muutused nii komisjoni tegevuse seaduslikes alustes, komisjoni menetluskorras kui koosseisus. Menetlus komisjonis on muudetud reeglina kirjalikuks. Erinevalt varasemast õigusest eristab 2004. a 1. mail jõustunud tööstusomandi õiguskorralduse aluste seadus:

- taotleja, keda ei rahulda Patendiameti otsus, kaebusi ning
- kaubamärgi- või patendiasjades asjasthuvitatud isikute poolt kaubamärgi registreerimise taotleja või patendiomaniku vastu esitatud vaidlustus-avalduste menetlust.

Viimatinimetatud menetluses Patendiamet ei osale. Kaebuste korral saavad menetlusosalised, keda ei rahulda komisjoni otsus, pöörduda halduskohtusse. Vaidlustusavalduste korral saab menetlusosaline, keda komisjoni otsus ei rahulda, pöörduda teise menetlusosalise vastu hagimenetluse korras tsiviilkohtusse või juhul, kui komisjon on rikkunud menetlusnorme, kaebusega halduskohtusse.

Komisjoni koosseisu kuulus 2004. aastal 10 liiget (sealhulgas esimees ja aseesimees). Komisjoni asjaajamine toimub Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi vahendusel, kus selle eest kannab hoolt komisjoni sekretär.

Eelmiselt koosseisult sai komisjoni praegune koosseis toimikud 173 menetluses oleva kaebuse kohta, millele kohaldatav uue korra kohane menetlus on komisjoni tööd ajutiselt aeglustanud. 2004. aastal esitati komisjonile 102 kaebust ja vaidlustusavaldust kaubamärgiasjades. Teiste tööstusomandi õiguskaitse liikide kohta kaebusi ei esitatud. Komisjon rahuldas 6 kaebust ja vaidlustusavaldust. 2004. aasta lõpul jäi komisjoni menetlusse 209 kaebust ja kohtute menetlusse 11 komisjoni otsuste peale esitatud kaebust.



Industrial Property Board of Appeal

The Industrial Property Board of Appeal (hereinafter the Board of Appeal) is, according to the Principles of Legal Regulation of Industrial Property Act and its statutes, an independent authority with the competence to carry out precourt examination of appeals lodged by the applicant for industrial property rights (hereinafter the applicant) against the decisions of the Patent Office and to settle disputes between interested persons and applicants or owners in the cases prescribed in the industrial property acts. The Board of Appeal operates in the area of government of the Ministry of Economic Affairs and Communications; the members of the Board of Appeal shall be appointed by the minister.

The year 2004 brought along changes in the rules of procedure, legal grounds for the operation and staff membership of the Board of Appeal. From now on the procedure shall be in writing. Unlike previous legislation, the Principles of Legal Regulation of Industrial Property Act with effect from 1 May 2004 differentiates between:

- appeals lodged by the applicant against the decisions of the Patent Office; and
- revocation applications lodged by interested persons against the applicants for the registration of a trademark or the patent holder.

The last proceedings do not concern the Patent Office. In case of appeals, the party to the proceeding not satisfied with the decision of the Board of Appeal may appeal to administrative court. In case of revocation applications, the party to the proceeding not satisfied with the decision of the Board of Appeal may appeal to civil court by way of an action, or if a substantial procedural violation has been committed on the part of the Board of Appeal, to administrative court.

In 2004 the Board of Appeal had 10 members (including chairman and assistant to chairman). The Board of Appeal operates in the area of government of the Ministry of Economic Affairs and Communications; the affairs of the Board of Appeal are managed by the secretary.

The present Board of Appeal inherited 173 pending appeals from the previous board; new procedural rules for appeals have temporarily slowed the examination process. 102 trademark appeals and requests for the revocation of a trademark were submitted with the Board of Appeal in 2004. No appeals were filed against decisions on other industrial property units. The Board of Appeal granted 6 appeals and revocation applications. At the end of year 209 appeals were pending with the Board of Appeal; 11 appeals were pending in the courts against the board's decision.

Esitatud kaebuste arv
Appeals filed

Rahuldatud kaebuste arv
Appeals granted

Apellatsioonikomisjonile esitatud ja rahuldatud kaebuste arv.
Appeals filed with and granted by the Board of Appeal.

Apellatsioonikomisjonile esitatud kaebused aastatel 2000–2004
The number of appeals filed with the Board of Appeal from 2000 to 2004

Kaebused tööstusomandi õiguskaitse liikide kaupa Appeals by industrial property unit	2000	2001	2002	2003	2004
Esitatud kaebuste arv / The number of appeals filed	82	83	123	99	102
kaubamärgid trademarks	82	81	122	99	102
patendid patents	0	2	1	0	0
muud others	0	0	0	0	0
Rahuldatud kaebuste arv / The number of appeals granted	18	23	23	34	6
kaubamärgid trademarks	17	23	23	34	6
patendid patents	0	0	0	0	0
muud others	1	0	0	0	0

Ametlikud väljaanded

Patendiamet annab välja järgmisi ametlikke perioodilisi väljaandeid:

Eesti Kaubamärgileht –

ilmub septembrist 1993 kord kuus;

Eesti Kasuliku Mudeli Leht –

ilmub oktoobrist 1994 neli korda aastas;

Eesti Patendileht –

ilmub detsembrist 1995 kuus korda aastas;

Eesti Tööstusdisainilahenduse Leht –

ilmub augustist 1998 neli korda aastas.

Patendiameti ametlikes väljaannetes avaldatakse tööstusomandi objektide (kaubamärgid, leiutised, tööstusdisainilahendused, mikrolülituste topoloogiad, geograafilised tähised) registreerimise otsused ja muudatused vastavates registrites (kauba- ja teenindusmärkide register, kasulike mudelite register, patendiregister, tööstusdisainilahenduste register, mikrolülituste topoloogiade register ja riiklik geograafiliste tähistega register), samuti kõik tööstusomandi kaitse alased õigusaktid.

Patendiameti ametlikke perioodilisi väljaandeid müüb ja levitab Eesti Patendiraamatukogu aadressil Olevimägi 8/10, 10123 Tallinn. Patendiameti väljaanded kuuluvad rahvusvahelisse patendidokumentatsiooni vahetusfondi ja neid vahetati 32 riigi ja kahe rahvusvahelise organisatsiooniga.

Ametlikud väljaanded on kättesaadavad ka **elektroniliselt** (pdf-formaadis) Patendiameti koduleheküljelt.

Official gazettes

The Estonian Patent Office publishes the following official gazettes:

The Estonian Trademark Gazette –

a monthly, published since September 1993;

The Estonian Utility Model Gazette –

a quarterly, published since October 1994;

The Estonian Patent Gazette –

6 issues annually, published since December 1995;

The Estonian Industrial Design Gazette –

a quarterly, published since August 1998.

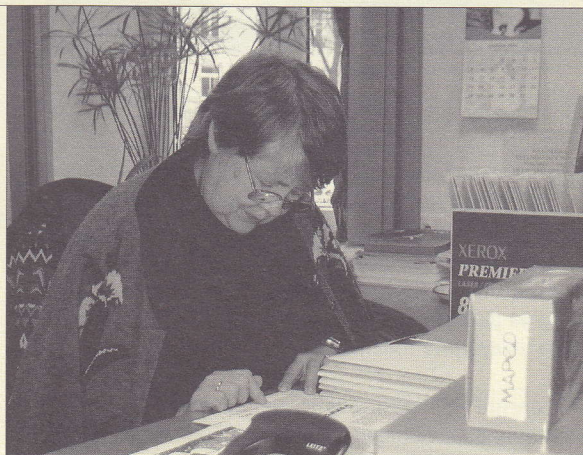
In its official gazettes the Estonian Patent Office publishes the decisions on the registration of industrial property objects (trademarks, inventions, industrial designs, layout designs of integrated circuits, geographical indications) and amendments to the corresponding registers (the state register of trademarks and service marks, the state register of utility models, the state register of layout designs of integrated circuits and the state register of geographical indications) and all legal acts on industrial property protection.

The official gazettes of the Estonian Patent Office are sold and distributed by the Estonian Patent Library at the address: 8/10 Olevimägi St, 10123 Tallinn. The official gazettes belong to the international exchange stock of patent documentation and are exchanged with 32 countries and 2 international organisations.

The bulletins are also available **electronically** (in PDF format) on the home page of the Estonian Patent Office.

Kaubamärgilehe käsikirja redigeerimine. Infoosakonna toimetaja
Liivi Seestrand.

Liivi Seestrand, Editor at the Information Department,
proofreading the yearbook.



2004. aastal jätkas Patendiamet tööstusomandi õiguskaitse alaste meetodiliste juhendite väljaandmist. EPO finantseerimisel ilmus trükist "Patendist tulenevate õiguste teostamine". Meetodilise juhendi koostaja PhD Jaak Ostrat on üldistanud oma pikaajalise uurimistöö tulemused ja patendist tulenevate õiguste teostamise praktilised kogemused. Juhendi eesmärk on anda ülevaade probleemidest, mis tekivad majandustegevuses seoses patentidega – mida peaks teadma patendioomanik, et efektiivselt kasutada neid õigusi, mida garanteerib talle patent, aga ka seda, millised võimalused on kolmandatel isikutel juhul, kui nende arvates neid alusetult süüdistatakse patendioomaniku õiguste rikkumises. Väljaanne on abiks patendioomanikele, õigusabi osutajatele ja kohtunikele.²

Patendiamet jätkas 2004. aastal tööstusomandi õiguskaitset tutvustavate tasuta seminaride korraldamist. Koostöös Maailma Intellektuaalomandi Organisatsiooniga (WIPO) ja Euroopa Komisjoni Tehnilise Abi Infobürooga (TAIEX) korraldati 14. ja 15. septembril Tallinnas intellektuaalomandi alane seminar väikese ja keskmise suurusega ettevõtetele. Koostöös Euroopa Patendiorganisatsiooni Rahvusvahelise Akadeemiaga korraldati 20. ja 21. septembril Tallinnas sümposium innovatsiooni toetamisest.



In 2004 the Estonian Patent Office continued to issue methodological guides on legal protection of industrial property. With the financial support from the EPO a methodological guide "Patent rights enforcement" was published. The compiler of the guide, Jaak Ostrat, PhD, sums up the results of a long-term theoretical study and practical experiences related to the exercise of rights deriving from patents. The aim of the methodological guide is to give an overview of the potential problems that can arise from patenting activities in the business operations – what the owner of the patent needs to know in order to effectively make use of the rights granted by patents, and what the third party needs to be aware of in case he or she is unjustly prosecuted for the infringement of rights of the patent owner. The guide is useful for patent holders, providers of legal assistance and judges.²

The Estonian Patent Office continued to organize free seminars on legal protection of industrial property. On 14 and 15 September, in cooperation with WIPO and the Technical Assistance Information Exchange Office (TAIEX), the Patent Office organized a seminar for SMEs in Tallinn on intellectual property protection. On 20 and 21 September a symposium on innovation support was organized in cooperation with the International Academy of the European Patent Organisation.

In 2004 the experts of the Patent Office continued to provide free consultations for small entrepreneurs on how to prepare trademark, industrial design and utility model registration applications and patent applications. A cooperation agreement was signed with the Enterprise Estonia in the frame of the web-based gate

Innovatsiooni toetamise sümposiumil räägib Eesti väikeettevõtjate kogemusest Toom Pungas Eesti Leiutajate Liidust.

Toom Pungas from the Estonian Inventors Association, speaking at the symposium on innovation support about the experiences of small entrepreneurs in Estonia.

2004. aastal jätkati Patendiameti spetsialistide tasuta konsultatsioonidega väikeettevõtjatele kaubamärkide, tööstusdisainilahenduste ja kasulike mudelite registreerimise taotluste ning patenditaotluste koostamiseks. Allkirjastati leping koostööks Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse ja Patendiameti vahel veebilehekülje „Ettevõtja infovärv Aktiva” raames eesmärgiga parandada ettevõtlusinfo kättesaadavust ning tõsta ettevõtjate teadlikkust.

26. aprillil tähistati Eestis neljandat korda WIPO algatatud ülemaailmset intellektuaalse omandi päeva, mille motoks oli "Innustades loovust". Koostöös Eesti

way Portal Aktiva to facilitate the access of SMEs to business information.

On 26 April the fourth World Intellectual Property Day launched on the initiative of WIPO was celebrated in Estonia. The theme in 2004 was "Encouraging creativity." On the occasion, the industrial property supplement "Innoeesti" was issued in cooperation with the newspaper Postimees. The supplement introduced information on protection of inventions by patents and utility models, protection of industrial designs and trademarks, the official gazettes and databases of the Estonian Patent Office, seminars organized by the Office and the experiences of Estonian inventors.

² Varem on samas sarjas ilmunud:

- Raul Kartus, Jaak Ostrat. Leiutis ja patendinõudlus : meetodilised juhised. Tallinn, 2001;
- Ingrid Matsina. Euroopa Ühenduse kaubamärk : meetodilised juhised. Tallinn, 2001;
- Jeremy R Goddin. Euroopa patent. Tallinn, 2003;
- Patenditaotlus. Valik patenditaotlejale olulisi õigusakte : meetodilised juhised. Tallinn, 2003.

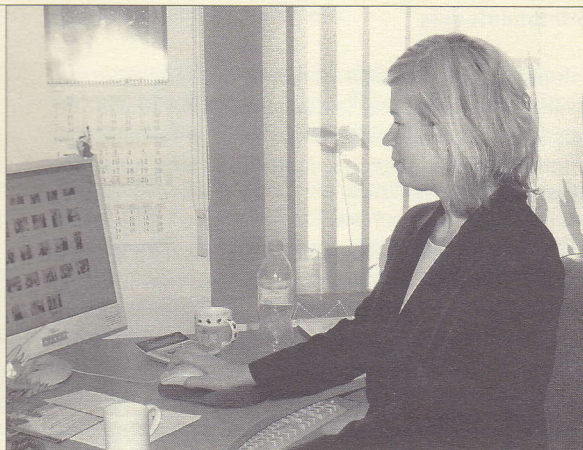
² The following books have been published before:

- Raul Kartus, Jaak Ostrat. "Invention and Patent Claim. Methodological guidelines." Tallinn, 2001;
- Ingrid Matsina. "European Community Trademark. Methodological guidelines." Tallinn, 2001;
- Jeremy R Goddin. "European Patent." Tallinn, 2003;
- Patent Application. "A Selection of Legal Acts the Applicant Needs to be informed of." Tallinn, 2003.

ÜLDSE TEAVITAMINE PUBLIC AWARENESS POLICIES

Infoosakonna teabetalituse tööpõld on lai, ulatudes ameti väljaannete toimetamisest, kirjastamisest ja levitamisest kuni seminaride korraldamise ja avalike suheteni. Pildil teabetalituse juhataja Eve Tang oma igapäevatööd tegemas.

The scope of work of Communication Division of Information Department is wide-ranging, from editing, publishing and distributing of publications to organizing seminars and public relations. Eve Tang, Head of Communication Division, performing daily tasks in the office.



suurima leviku ja trükiarvuga päevalehega "Postimees" anti selle päeva puhul välja intellektuaalomandi-teemaline vaheleht „Innoeesti“, mis tutvustas leiutiste kaitsmist patendiga ja kasuliku mudelina, tööstusdisainilahenduste ja kaubamärkide kaitset, Patendiameti väljaandeid, seminare ja andmebaase ning Eesti leiutajate kogemusi.

13. ja 14. veebruaril osales Patendiamet koos Euroopa Patendiorganisatsiooniga (EPO) Tartu 12. teadmiste messil Intellektika 2004. Seekordne osalemine Intellektikal oli juba viies. Patendiametil olid messile enda tutvustamiseks kaasa võetud tööstusomandi õiguskaitse alased selgitavad voldikud, tööstusomandi õiguskaitse alased määrused, metoodilised juhised patentide ja kaubamärkide kohta, Patendiameti ametlikud väljaanded ja nelja viimase aasta aastaraamatud. Anti konsultatsioone. Samas oli võimalik tutvustada ka Patendiameti kodulehekülge ja sooritada otsinguid nii Patendiameti andmebaasides kui ka *esp@cenetis*. 2. ja 3. juunil toimus Tallinna Tehnikaülikoolis esinduslik Tehnoloogiamess, millel ka Patendiamet eksponeeris osales.

Täienes Patendiameti kodulehekülg aadressil *www.epa.ee*. Koduleheküljelt saab nii eesti kui inglise keeles informatsiooni patentide, kasulike mudelite, tööstusdisainilahenduste, kaubamärkide ja geograafiliste tähiste registreerimise taotlemise kohta. Samuti on seal kõik seadused, Vabariigi Valitsuse ja majandusministri määrused ja rahvusvahelised lepingud ning muud õigusaktid ja materjalid, mis puudutavad tööstusomandi õiguskaitset, vajalikud lingid, jooksvad uudised ja avalikud andmebaasid. Patendiameti tegevus ja tööstusomandi õiguskaitse küsimused leidsid jooksvat kajastamist ajakirjanduses, televisioonis, raadios ja internetis.

On 13 and 14 February the Estonian Patent Office and the European Patent Organisation participated in the 12th Tartu knowledge fair Intellektika 2004. The Patent Office participated for the fifth time. Handouts on intellectual property protection, regulations governing the protection of industrial property, methodological guides concerning patents and trademarks, the official gazettes and the yearbooks for the last four years of the Estonian Patent Office were distributed to the public during the fair. The Internet connection allowed to access the home page of the Estonian Patent Office and to perform searches in the databases of the Patent Office and *esp@cenet*. On 2 and 3 June an impressive Technology Fair was organized at the Tallinn University of Technology. The Estonian Patent Office participated in the fair as an exhibitor.

The Estonian Patent Office home page at *www.epa.ee* was improved. The homepage enables access to patent, utility model, industrial design, trademark and geographical indication registration information in both Estonian and English. It also contains all legal acts, regulations and international agreements by the Government of the Republic and Minister of Economic Affairs, and other legislation and material on legal protection of industrial property, relevant links, news and public databases. The press, television, radio and the Internet covered the activities of the Estonian Patent Office and related industrial property issues.

Infotehnoloogia

Infotehnoloogiaosakond tegeleb tarkvara ja arvutivõrkude kavandamise, installeerimise, arvutiside korraldamise, andmebaaside hooldamise ja turvamisega, infotehnoloogia vahendite hankimise ning tehnilise teenindamisega.

2004. a lõpuks oli Patendiametis kasutusel 78 kaasaja nõuetele vastavat arvutitöökohta, mis on lülitatud lokaalvõrku ning varustatud e-posti ja internetiühendusega. Hetkel on infotehnoloogiaosakonna hallata 7 serverit (andmebaaside server, e-posti server, kaubamärgitsingu server *Accepto*, veebi server ja Intraneti server, digitaalse dokumendihalduse server, failiserver). Patendiameti ja EPO vahelise koostööprojekti raames tarniti ja installeeriti 9 arvutit ja seitse 20" monitori.

Menetluse toimingute haldamise tarkvara *Common Software* (CS) on Patendiametis kasutusel olnud juba 1996. aastast ja seda on pidevalt uuendatud. 2004. aastal mindi üle versioonile 3.2.4. *Common Software* pikaajalise kasutamise eeliseks võib lugeda paindlikkust, kuna õigusaktide muutumisel on võimalik kiiresti teha ka ümberkorraldusi infosüsteemis ilma lähtekoodi muutmata. *Common Software*ga omakorda on integreeritud automatiseeritud andmesisestuse tarkvaraga *SPIRIT* (Euroopa patendid) ning *SPIRIT MECA* (kaubamärkide rahvusvahelised registree-ringud). Tulevikus on kavas kasutusele võtta *Common Software* edasiarendus – interneti tehnoloogial põhinev *CS SOPRANO*.

2002. aastast alates on kasutusel ka kaubamärkide figuratiivse ja verbaalse otsingu tarkvara *ACSEPTO V5.2*, mille kasutamine hõlbustab kaubamärkide ekspertiisi.

Koostöös kompanii *Jouve* esindajaga installeeriti möödunud aastal uus patendidokumentide skaneerimise tarkvara *EPO ScanSystem* asendamaks eelmist versiooni *Jouve ScanSystem*. Skaneeritud ja sisestatud Eesti patendidokumentidega saab tutvuda patendite andmebaasis *Espacenet*.

Information Technology

The Information Technology Department is responsible for the creation and installation of software and computer networks, administration of computer networks, maintenance and security of databases, purchasing of information technology equipment and provision of technical services.

By the end of 2004 the Estonian Patent Office had 78 modern workplaces which were integrated into the local network and supplied with the Internet connection and e-mail. Today the Information Technology Department administers 7 servers (the database server, the e-mail server, the trademark search server *Accepto*, the web server, the Intranet server, the digital document management server and the file server). In the framework of cooperation with the EPO, the Estonian Patent Office received and installed 9 computers and seven 20" monitors.

The Common Software (CS) has been in use in the Patent Office for administering grant and registration procedures already since 1996 and it is regularly updated. In 2004 a new version 3.2.4 was introduced. The advantage of the Common Software comes from its flexibility. When legislation is amended, the information system can be reorganized without changing the source code. Integrated with the Common Software are automated data entry software programmes *SPIRIT* (European patents) and *SPIRIT MECA* (international trademark registrations). Future plans involve introducing an improved Common Software version *CS SOPRANO* which is an internet technology based software application.

Since 2002 the Estonian Patent Office uses figurative and verbal searches software *ACSEPTO V5.2* to facilitate trademark examination procedure. In cooperation with the representative of the Jouve Company, new software for scanning of patent documents, the *EPO ScanSystem*, was installed in 2004 which replaced the previous *Jouve ScanSystem*. The Estonian patent documents are available at the patent database *Espacenet*.

Ülle Tamm, IT-osakonna arvutivõrgu
talituse juhataja.

Ülle Tamm, Head of Network Division
of the Information Technology Department.



TULUD JA KULUD REVENUES AND EXPENDITURE

Tulud ja kulud

Patendiameti tegevuskulud kaetakse riigieelarvest. Aastakulude kogusumma kinnitatakse riigieelarve seadusega.

Tulud moodustuvad Patendiameti riigilõivuga maksustatavatelt toimingutelt laekuvast rahast ja WIPO Rahvusvahelise Büroo poolt Patendiameti konto kaudu Eesti riigieelarvesse ülekantavatest sihtotstarbelistest rahvusvaheliste kaubamärkide ja disainilahenduste ekspertiisiks määratud rahast. Riigilõivumäärad on kehtestatud riigilõivuseadusega. Kõik Patendiameti tulud laekuvad riigieelarvesse, Patendiamet kontrollib raha laekumist ja peab arvestust.

Revenues and Expenditure

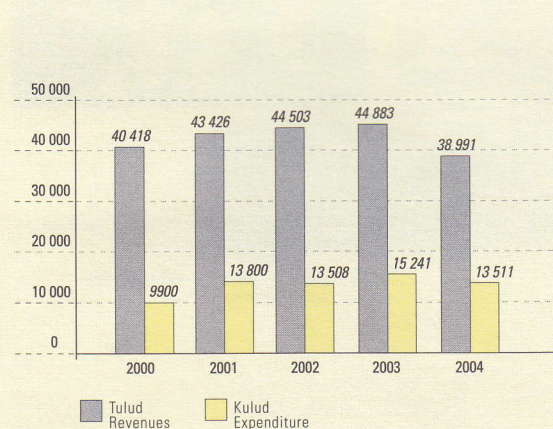
The operational costs of the Estonian Patent Office are covered from the state budget. The total annual expenditure is specified in the State Budget Act.

The revenues accrue from the operations of the Estonian Patent Office which are subject to the payment of the state fee, and from the targeted financing for international trademark examination transferred by the International Bureau of WIPO through the account of the Estonian Patent Office. The rates of the state fees are specified in the State Fees Act. The state fees accrue in the state budget, the Estonian Patent Office is responsible for the supervision of accruing and accounting of the state fees.

1 EUR = 15.64664 EEK

Tulud ja kulud (tuhandetes kroonides)
Revenues and expenditure (in EEK thousands)

	2000	2001	2002	2003	2004
tulud toimingute liikidelt kokku total revenues from transactions	40 418	43 426	44 503	44 883	38 991
patendid patents	8209	9326	10 578	10 175	7416
kasulikud mudelid utility models	121	95	159	160	164
kaubamärgid trademarks	31 908	33 866	33 510	34 138	30 891
sh WIPO Rahvusvahelisest Büroost incl. International Bureau of WIPO	18 935	22 862	20 181	23 592	19 754
tööstusdisainilahendused industrial designs	164	136	254	407	410
sh WIPO Rahvusvahelisest Büroost including International Bureau of WIPO					50
geograafilised tähised geographical indications	16	3	2	3	
muud lõivud other fees					110
kulud kokku total expenditure	9900	13 800	13 508	15 241	13 511



Tulud ja kulud (tuhandetes kroonides).
Revenues and expenditure (in EEK thousands).

Personal

31. detsembril 2004 oli Patendiameti koosseisus 82 ametikohta.

Patendiameti töötajate keskmine vanus oli 42 aastat. See arv on püsinud aastaid samasugusena. Patendiametis töötamise staaž 10 aastat või pikem oli 27 töötajal, 25 töötajal 5–9 aastat. Teenistuses oli 65 kõrgharidusega töötajat, kolm omandasid kõrgharidust ja kolm õppisid magistriõppes.

Jätkus teenistujate tööalane ja täiendkoolitus ning võõrkeelte (inglise, prantsuse, soome keel) ja arvutialane täiendõpe. Koolituseks kulus 2004. a 157 645 krooni. Täiendkoolitus toimus EPO finantseerimisel.

Staff

Staff of the Estonian Patent Office numbered 82 on 31 December 2004. The average age of the employees was 42. This number has stayed the same for years. 27 employees have worked in the Patent Office for 10 years or more and 25 employees for 5 to 9 years. 65 employees have a higher education and 3 are studying for a master's degree.

The office continued to provide professional and in-service training for the staff, as well as language courses (English, French, and Finnish) and computer training. Training expenditure in 2004 was 157,645 kroons. In-service training was financed by the EPO.

2004. a parimad töötajad:

Best employees in 2004:



Erald Talvik

2004. a Patendiameti parim patendiekspert.

Best patent examiner 2004.



Liisi Sökk

2004. a Patendiameti parim kaubamärgiekspert.

Best trademark examiner 2004.



Riina Prank

2004. a Patendiameti parim töötaja, infoosakonna teabetalituse peaspetsialist.

Best employee 2004, Chief Specialist of the Information Department.

Kevadel oli Patendiametil kaks olulist tähtpäeva.

10. märtsil möödus Patendiameti tegevuse taasasulamisest 12 aastat.

23. mail pidas Patendiamet oma 85. aastapäeva, millele oli pühendatud pidulik koosolek hotelli „Radisson SAS” konverentsikeskuses, kus osalesid intellektuaalomandi kaitse valdkonnaga seotud külalised nii Eestist kui ka mujalt Euroopast.

In spring the Estonian Patent Office celebrated two important milestones.

10 March marked the 12th anniversary of the re-establishment of the Estonian Patent Office.

On 23 May the Estonian Patent Office celebrated its 85th anniversary by organizing a conference at the Conference Centre of Radisson SAS Hotel. Guests were invited from Estonia and Europe.



Patendiameti 85. aastapäevale pühendatud koosolek.

A meeting dedicated to the 85th anniversary of the Estonian Patent Office.

Intellektuaalomandi kaitse alast tööd Patendiametis on hinnanud ka Vabariigi President, kes annetas õigusosakonna nõunikule Raul Kartusele Valgetähe viienda klassi ordeni. Eesti Vabariigi teenetemärgi on nüüdseks saanud kolm Patendiameti töötajat.

The work done in the field of intellectual property protection by the Estonian Patent Office was recognized by the President of the Republic who awarded Raul Kartus, Advisor of Legal Department, the 5th Class Order of the White Star. Till now three employees of the Patent Office have received the decorations of the Republic of Estonia.



Patendiameti kollektiiv vastlapäeva väljasõidul Aegviidus.

Members of Patent Office staff in Aegviidu on Shrove Tuesday.

Eesmärgid ja tulevikuväljavaated

Eksperitiis

Tootlikkus

- Vähemalt 50 eksperitiisiotsust aastas ühe patendiekspertiisi kohta.
- Vähemalt 600 eksperitiisiotsust aastas ühe kaubamärgiekspertiisi kohta.

Kvaliteet

- Hoida tööstusomandi apellatsioonikomisjoni poolt rahuldatavate kaebuste arv alla 1%, võrreldes eksperitiisiotsuste arvuga.

Menetluse kestus

- Alla 36 kuu patenditaotluste puhul.
- Alla 12 kuu kaubamärgitaotluste puhul.

Füüsilised isikud ning väikese ja keskmise suurusega ettevõtted

- Üldteadmiste levitamine tööstusomandi õiguskaitse kohta.
- Teadlikkuse tõstmine tööstusomandi õiguskaitse valdkonnas.
- Maksesoodustuste tegemine.

Rahvuslik tööstusomandi õiguskaitse süsteem

Säilitamine ja arendamine

- Edasiarendamine Euroopa Ühenduse süsteemi lahutamatu koostisosana.
- Rahvusliku tööstusomandi õiguskaitse süsteemi kindlustavate rahvuslike institutsioonide säilitamine ja edasiarendamine.
- Rahvusliku tehnikakultuuri ja tehnikakeele säilitamine ja edasiarendamine.

Goals and future prospects

Examination

Productivity

- Not less than 50 decisions per patent examiner a year.
- Not less than 600 decisions per trademark examiner a year.

Quality

- To keep the number of appeals allowed by the Industrial Property Board of Appeal less than 1% of the total number of decisions taken.

Duration of the examination process

- Less than 36 months from the patent application date.
- Less than 12 months from the a trademark application date.

Natural persons and small and medium-sized enterprises

- To disseminate general knowledge of legal protection of industrial property.
- To raise the awareness of legal protection of industrial property.
- To grant payment facilities.

National industrial property protection system

Preserving and development

- Development of the Estonian national system of legal protection of industrial property as an integral part of the European Community system.
- Preservation and development of national institutions that support the national system of legal protection of industrial property.
- Preservation and development of national technical culture and technical language.



Postiaadress	Mailing address	Toompuiestee 7, 15041 Tallinn, ESTONIA	
Telefon	Phone	+372 627 7900	
Faks	Fax	+372 645 1342	
E-post	E-mail	patendiamet@epa.ee	info@epa.ee
Kodulehekülg	Homepage	www.epa.ee	

Vastuvõtuosakond	Receiving Department	
Telefon	Phone	+372 627 7911
Faks	Fax	+372 627 7912
E-post	E-mail	vastuvoett@epa.ee